



*Little Sweet
Carriage & Pony*



707210



www.baby-annabell.com/707210

**Zapp
Creation**

1+

36
34-38 cm

43
39-46 cm



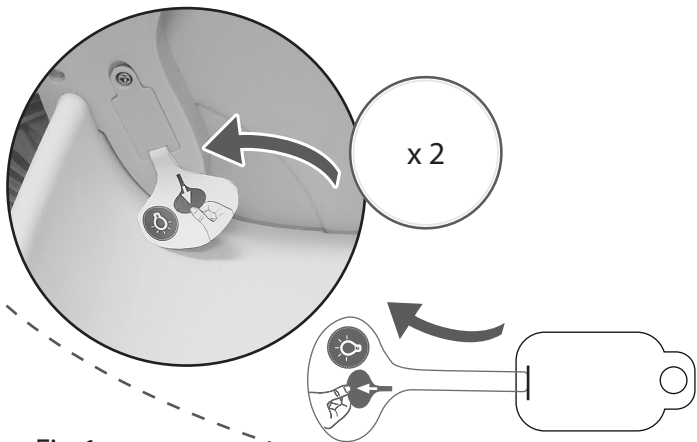


Fig 1

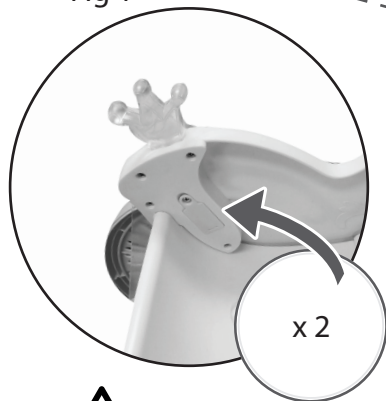


Fig 2

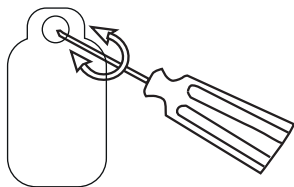
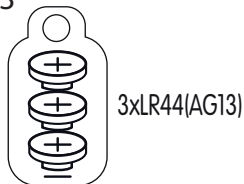
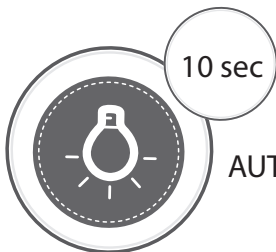


Fig 3



6xLR44(AG13)



AUTO ON/OFF

DE

Funktion:

1. Herausziehen des Batterieschutzes
2. Bewegen des Artikels = ON
3. LED leuchtet auf
4. Leuchtdauer: 10 Sekunden
5. Automatisch OFF nach 10 Sekunden
6. Das Produkt erneut bewegen für ON
7. Bei Nichtfunktion Batterien ersetzen

EN

Function:

1. Remove battery guard
2. Move item = ON
3. LED lights up
4. Lighting duration: 10 seconds
5. Automatic OFF after 10 seconds
6. Move product again to switch ON
7. If not working, replace batteries

FR

Fonction :

1. Ôtez la protection de la pile.
2. Faire marcher le produit = ON
3. Le voyant LED s'allume.
4. Durée de fonctionnement de l'éclairage : 10 secondes
5. S'éteint automatiquement après 10 secondes
6. Faire de nouveau bouger le produit le remet automatiquement en marche (ON).
7. Changez les piles en cas de non fonctionnement

NL

Funcctie:

1. Uittrekken van de batterijbescherming
2. Beweeg het artikel = ON
3. Led gaat branden
4. Brandduur: 10 seconden
5. Automatisch OFF na 10 seconden
6. Het product opnieuw bewegen voor ON
7. Verwissel de batterijen indien het niet functioneert

IT

Funzionamento:

1. Rimuovere la protezione della batteria
2. Muovere l'articolo = ON
3. Il LED si illumina
4. Durata di illuminazione: 10 secondi
5. Si spegne (OFF) automaticamente dopo 10 secondi
6. Muovere nuovamente il prodotto per accenderlo (ON)
7. In caso di anomalia, sostituire le batterie.

ES

Funcionamiento:

1. Extraiga la protección de las pilas
2. Al mover el producto, este se enciende
3. El piloto se ilumina
4. La luz luce durante 10 segundos
5. Apagado automático tras 10 segundos
6. Vuelva a mover el producto para encenderlo
7. Si el producto no funciona, cambie las pilas

PT

Função:

1. Retirar a proteção das pilhas
2. Mover o artigo = LIGAR (ON)
3. LED acende
4. Duração da iluminação: 10 segundos
5. DESLIGA automaticamente após 10 segundos
6. Voltar a mover o produto para o ligar (ON)
7. Se não funcionar, substituir as pilhas

NO

Funksjon:

1. Trekk ut batteribeskyttelsen
2. Produktet bevegtes = ON
3. LED-lampen lyser
4. Lysvarighet: 10 sekunder
5. Slås automatisk av etter 10 sekunder (OFF)
6. Bevege produktet på nytt = ON
7. Hvis produktet ikke viser noen funksjon, må du bytte batteriene

SV

Funktion:

1. Dra ut batterisyddet
2. Rör på produkten = ON
3. LED tänds
4. Ljuset lyser i: 10 sekunder
5. Automatiskt OFF efter 10 sekunder
6. Rör på produkten igen för ON
7. Byt ut batterierna om produkten inte fungerar.

FI

Funktio:

1. Poista paristosuoja
2. Liikuta tuotetta = virta kytkeytyy päälle (ON)
3. LED syttyy
4. Ledin palamis aika: 10 sekuntia
5. Automaattinen sammutus (OFF) 10 sekunnin kuluttua
6. Liikuta tuotetta uudelleen kytkäessä sen päälle (ON)
7. Jos tuote ei toimi, vaihda paristot

DA

Funktion:

1. Udræk af batterirummet
2. Bevægelse af produktet = ON
3. LED lyser op
4. Brændetid: 10 sekunder
5. Automatisk OFF efter 10 sekunder
6. Bevæg produktet igen for ON
7. Udskift batterier, hvis de ikke virker

HU

Működés:

1. Az elemvédő kihúzása
2. A termék mozgatása = ON
3. A LED világít
4. Világítási időtartam: 10 másodperc
5. Automatikus kikapcsolás (OFF) 10 másodperc múlva
6. A terméket ismét mozgassa a bekapcsoláshoz (ON)
7. Ha nem működik, cserélje ki az elemeket

CS**Funkce:**

1. Vytáhnutí pojistky baterii
2. Pohyb v výrobkem = zapnutí (ON)
3. LED se rozsvítí
4. Délka svícení: 10 sekund
5. Automatické vypnutí (OFF) po 10 sekundách
6. Pro zapnutí (ON) začněte s výrobkem znovu hýbat
7. Pokud výrobek nefunguje, vyměňte baterie

PL**Działanie:**

1. Wymaganie zabezpieczenia baterii
2. Poruszenie produktem = WL.
3. Dioda LED zapala się
4. Czas świecenia: 10 sekund
5. Automatyczne wyłączenie po 10 sekundach
6. Ponownie poruszyć produktem, aby go włączyć
7. Jeżeli produkt nie działa, wymienić baterie

SK**Funkcia:**

1. Vytiahnutie ochrany batérií
2. Pohybovanie tovarom = zapnutie (ON)
3. LED dióda zasvieti
4. Doba svietenia: 10 sekúnd
5. Automatické vypnutie (OFF) po 10 sekundách
6. Ak chcete výrobok znova zapnúť, pohnite ním (ON)
7. Ak výrobok nefunguje, vymeňte batérie

SL**Funkcija:**

1. Kako izvlači zaščito za baterije
2. Premikanje izdelka = ON
3. LED lučka zasveti
4. Čas svetlenja: 10 sekund
5. Samodejni IZKLOP po 10 sekundah
6. Ponovno premaknite izdelek za VKLOP.
7. Pri neuporabi baterije odstranite.

TR**İşlev:**

1. Pil korumasının çıkartılması
2. Ürünün hareket ettirilmesi = ON
3. LED yanar
4. Yanma süresi: 10 saniye
5. 10 saniye sonra otomatik olarak OFF olur
6. ON için tekrar ürünü hareket ettirin
7. Çalışmadığı takdirde pilleri değiştirin

RU**Функциональность:**

1. Снять защиту батарейки
2. Переместить изделие для включения = ON
3. Светодиод загорается
4. Продолжительность свечения: 10 секунд
5. Автоматическое выключение через 10 секунд
6. Повторно переместить изделие для включения = ON
7. Заменить неработающие батарейки

LV**Funkcija:**

1. Bateriju vāciņa noņemšana
2. Produkta darbība = "ON" (IESLĒGTS)
3. LED iedegas
4. Gaismas ilgums: 10 sekundes
5. Automātiski "OFF" (IZSLĒGTS) pēc 10 sekundēm
6. Pabīdiēt produkta slēdzi vērēis uz "ON", lai ieslēgtu
7. Ja nedarbojas, nomainiet baterijas

LT**Veikimas.**

1. Baterijų apsaugos išėmimas
2. Gaminio judinimas = ON (įjungta)
3. Užsidega LED
4. Švietimo laikas: 10 sekundžių
5. Automatiškai išsijungia (OFF) po 10 sekundžių
6. Dar kartą pajudinkite gaminį, kad jis įsijungtų
7. Pakeiskite baterijas, jei jis neveikia

ET**Funktsoion**

1. Patareipesa kaitse väljatõmbamine
2. Toote liigutamise = SEES
3. LED-tuli põleb
4. Põlemise kestus: 10 sekundit
5. Automaatselt VÄLJAS 10 sekundi pärast
6. Toode tuleb SISSE lülitamiseks uuesti liigutada
7. Kui see ei tööta, vahetage patarei välja

IS**Virkni:**

1. Fjarlægð hlíf yfir rafhlöðuhófi
2. Færa hlut = kveikt
3. Ljós logar
4. Tímalengd lýsingar: 10 sekúndur
5. Slökknar sjálfkrafa eftir 10 sekúndur
6. Færðu vöruna aftur til að kveikja
7. Ef hún virkar ekki skal skipta um rafhlöður

EL**Λειτουργία:**

1. Αφαίρεση του προστατευτικού της μπαταρίας
2. Μετακινήστε το προϊόν = ON
3. Το LED ανάβει
4. Διάρκεια του φωτός: 10 δευτερόλεπτα
5. Αυτόματη απενεργοποίηση μετά από 10 δευτερόλεπτα
6. Μετακινήστε ξανά το προϊόν για ON
7. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες σε περίπτωση μη λειτουργίας

RO**Funcționare:**

1. Scoaterea protecției bateriilor
2. Mișcarea articolului = PORNIT
3. LED-ul se aprinde
4. Durata de iluminare: 10 secunde
5. OPRIRE automată după 10 secunde
6. Mișcați din nou produsul pentru PORNIRE
7. Dacă nu funcționează, înlocuiți bateriile

HR/BS**Funkcija:**

1. Izvlačenje zaštite baterije
2. Pomicanje proizvoda = ON
3. LED svijetli
4. Trajanje svijetljenja: 10 sekundi
5. Automatsko isključivanje (OFF) nakon 10 sekundi
6. Ponovno pomaknite proizvod na ON
7. Zamijenite baterije ako ne rade

BG**Функция:**

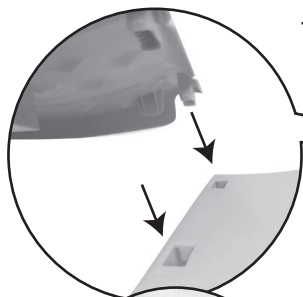
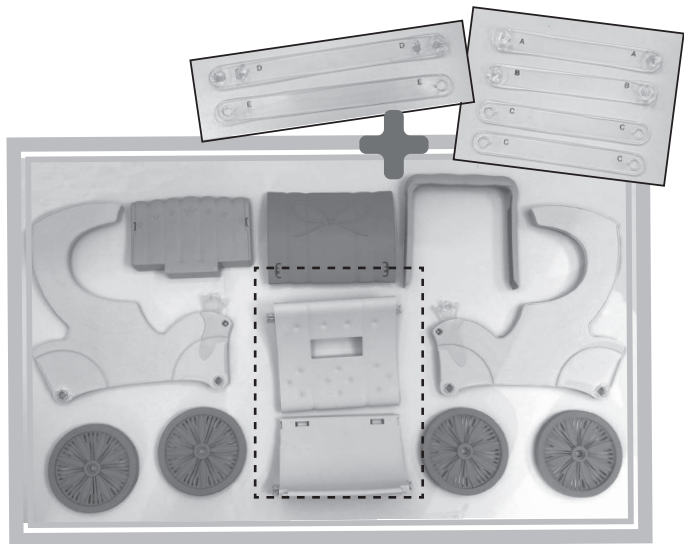
1. Изваждане на защитата на батерията
2. Преместване на артикула = ВКЛ.
3. Светодиодът свети:
4. Време на светене: 10 секунди
5. Автоматично ИЗКЛ. след 10 секунди
6. Продуктът отново в движение за ВАКЛ.
7. Сменете батериите, ако не работят

UK**Функциональність:**

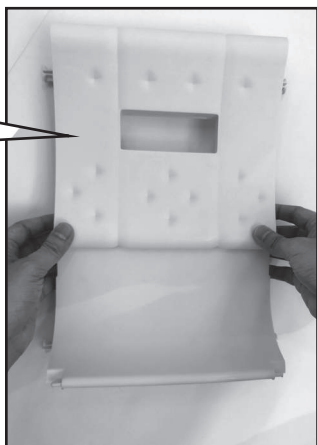
1. Витягнути захист батарейок
2. Приведення виробу в рух = ON (ВКЛ)
3. Світлодіод загоряється
4. Тривалість світіння: 10 секунд
5. Автоматично вимикається за 10 секунд
6. Виріб знову приводиться в рух натисанням ON (ВКЛ)
7. Якщо він не працює, замініть батарейки

AR

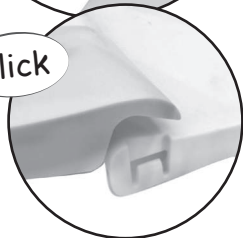
- | | |
|----|--|
| | الوظيفة: |
| 1. | سحب حماية البطاريات |
| 2. | تحريك الدمية = ON |
| 3. | تضاء لمبة LED |
| 4. | مدة الإضاءة: 10 ثوان |
| 5. | تنطفئ تلقائياً بعد 10 ثوان |
| 6. | يجب تحريك الدمية مجدداً للتشغيل |
| 7. | إذا لم يعمل المنتج يجب تغيير البطاريات |

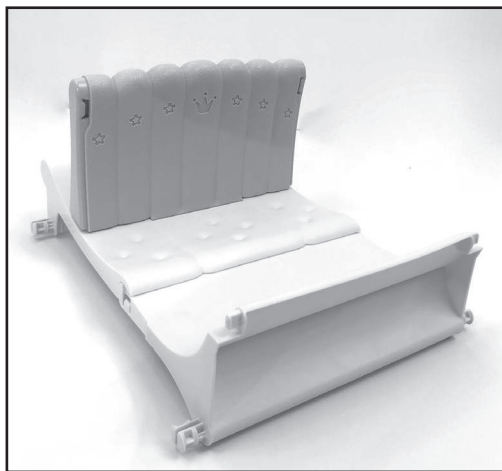
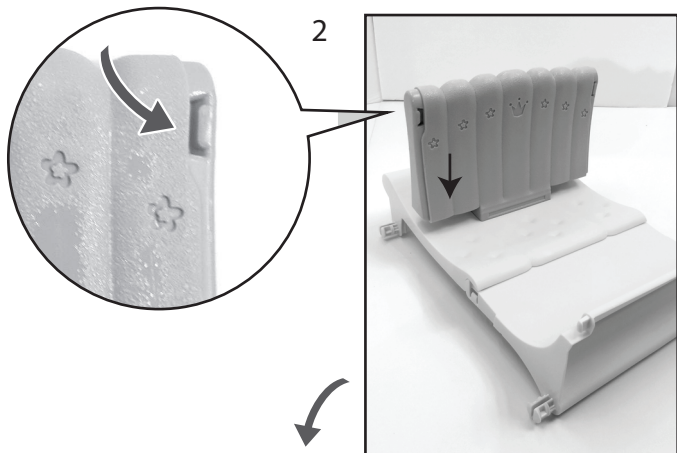


1

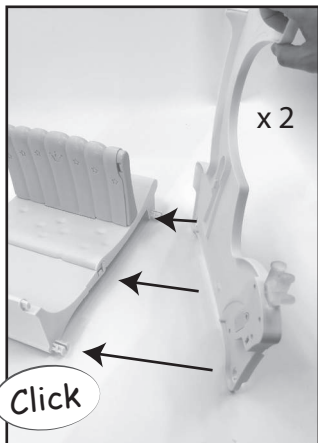


Click

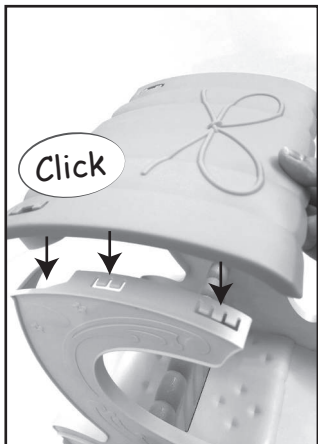




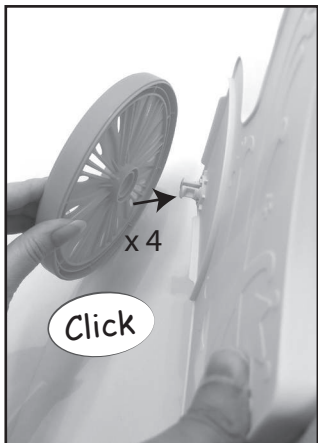
3



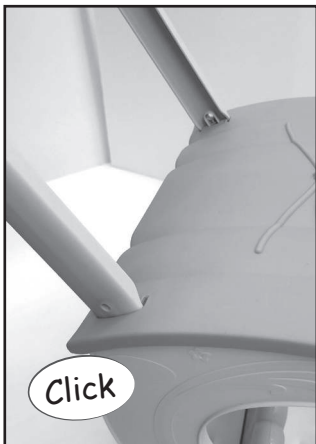
4



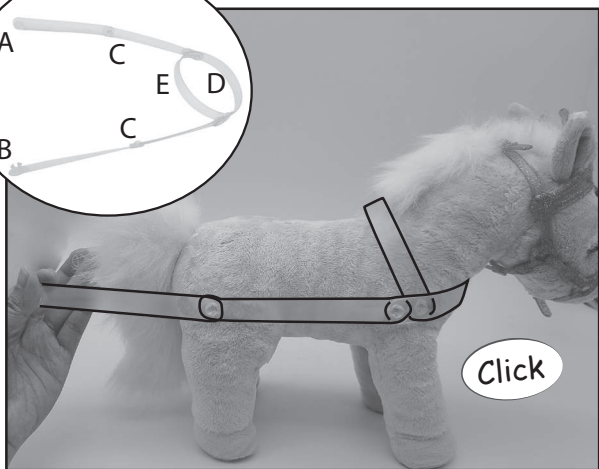
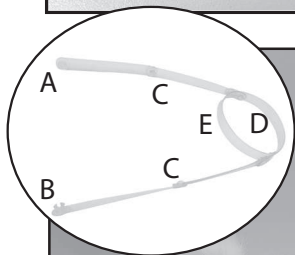
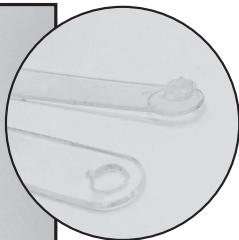
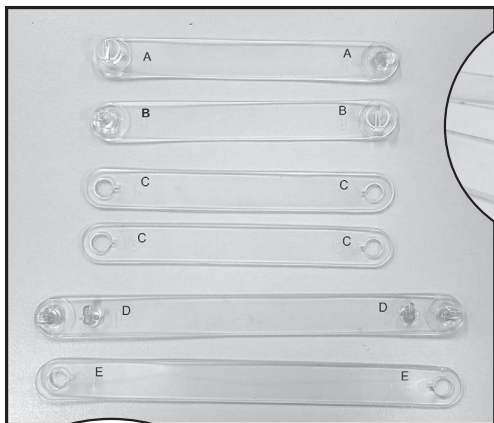
5

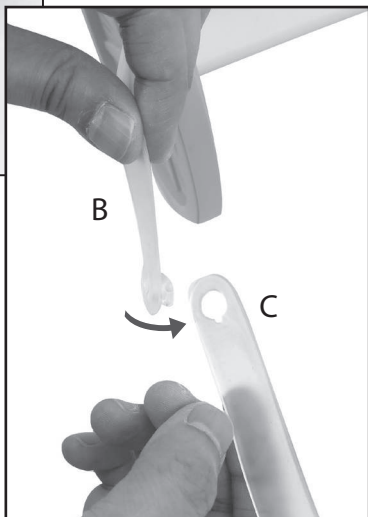
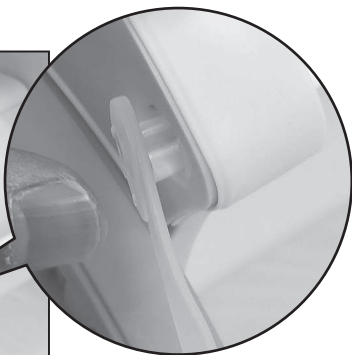
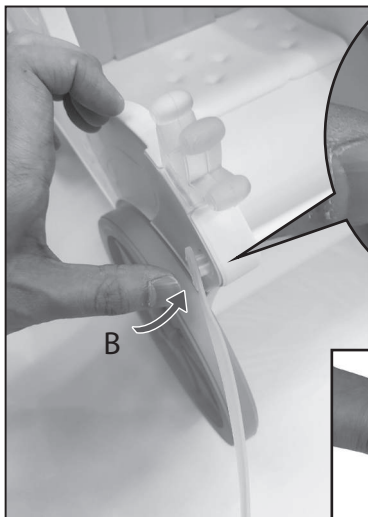


6

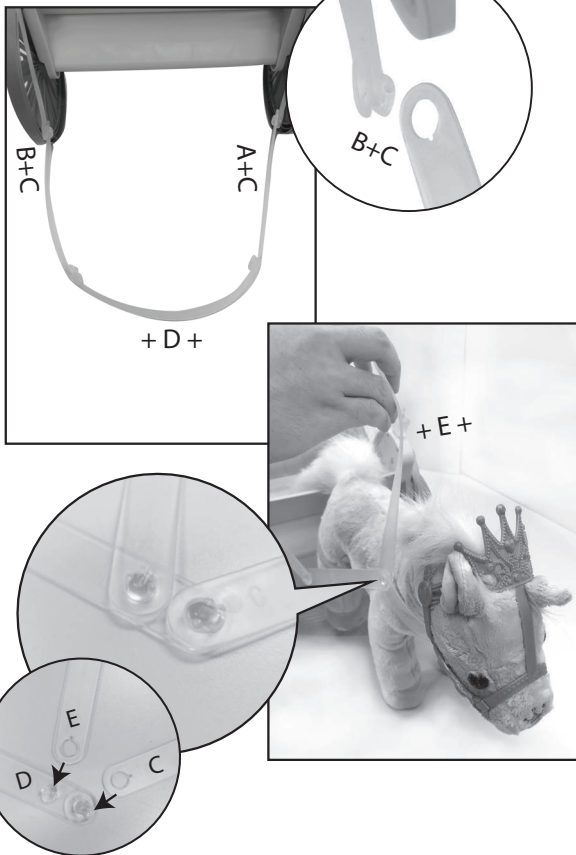


7

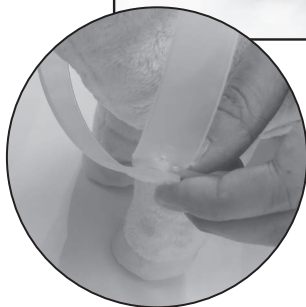




8



9





10



Allgemeine Hinweise:

Wir empfehlen Ihnen, vor der ersten Verwendung des Produktes, die Gebrauchsanweisung genau durchzulesen und diese mit der Verpackung aufzubewahren, falls Sie sie zu einem späteren Zeitpunkt benötigen.

Bitte beachten Sie!

- Seien Sie sich stets der Aufsichtspflicht gegenüber Ihrem Kind bewusst.
- Der Aufbau ist von Erwachsenen durchzuführen.
- Nur für Puppen geeignet.
- Das Spielzeug darf nur von Eltern zusammengebaut und gereinigt werden.
- Beachten Sie die Anweisungen sorgfältig, damit während des Spielens keine Probleme auftreten und das Produkt lange funktioniert.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, um die Funktionalität des Produktes zu gewährleisten.
- Bitte den Artikel regelmäßig auf Beschädigungen kontrollieren und gegebenenfalls ersetzen. Den beschädigten Artikel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht als Steig- oder Tritthilfe geeignet.
- Hände nicht in bewegliche Teile bringen.
- Wasserkontakt kann die elektronische Funktion beschädigen.
- Das Produkt ist keine Lauflernhilfe und wurde nicht nach DIN EN 1273:2020-11 geprüft.
- Das Pferdegeschirr entspricht den aktuell gültigen Normen der Spielzeuginrichtlinie 2009/48/EG.
- Eingelegte und nicht benutzte Batterien haben immer die Tendenz auszulaufen und somit das Batteriefach zu beschädigen.

Hinweis über Batterien/Akkus

- Für volle Leistungsfähigkeit und maximale Betriebszeit des Produkts empfehlen wir die Nutzung von Alkali-Mangan („Alkaline“) Batterien.
- Setzen Sie nur den empfohlenen Batterietyp ein.
- Der Batteriewechsel ist von Erwachsenen durchzuführen.
- Setzen Sie die Batterien mit korrekter Polung (+ und -) ein.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder alte und neue Batterien gleichzeitig.
- Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird, empfehlen wir, die Batterien zu entfernen, um ein Auslaufen und eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
- Verwenden Sie keinesfalls Akkus und herkömmliche Batterien gleichzeitig.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wiederaufzuladen.
- Leere Batterien sind aus dem Spielzeug zu entnehmen und gehören in die entsprechende Sondermüll-Sammlung.
- Sollte etwas Feuchtigkeit in das Batteriefach eingedrungen sein, bitte mit einem Tuch trocknen.
- Akkus müssen für den Ladevorgang aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Das Wiederaufladen von Akkus darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, da sie auslaufen oder explodieren können.
- Vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach sicher und dicht verschlossen ist, bevor Sie es Ihrem Kind zum Spielen geben.

Batteriehinweis

Da uns die Sicherheit unserer Kunden ein besonderes Anliegen ist, möchten wir Sie darauf hinweisen, dass dieser Artikel batteriebetrieben ist.

Bitte den Artikel regelmäßig auf Beschädigungen kontrollieren und gegebenenfalls ersetzen. Den beschädigten Artikel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Stellen Sie immer sicher, dass die Batterien nicht zugänglich sind und somit verschluckt oder eingeatmet werden können. Dies kann unter anderem passieren, wenn das Batteriefach nicht korrekt verschraubt wurde oder defekt ist. Bitte den Batteriedeckel immer sorgfältig festschrauben. Batterien, können schwere innere Verletzungen verursachen. In diesem Fall ist eine sofortige ärztliche Behandlung erforderlich!

Batterien immer von Kindern fernhalten.

ACHTUNG! Entsorgen Sie leere Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie den Verdacht haben, dass die Batterien verschluckt oder auf anderem Wege in den Körper gelangt sind, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

Vorbereitung:

Ein Erwachsener muss die Batterien folgendermaßen einlegen:

1. Mit einem Schraubenzieher den Deckel des Batteriefaches entfernen. (Fig.2)
2. 6 x LR44 (AG13) Batterie einlegen. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Pole. (Fig.3)
3. Verschrauben Sie den Deckel des Batteriefaches wieder sorgfältig. (Fig.2)

Reinigung:

Das Zubehör kann mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch gereinigt werden. Bitte stellen Sie sicher, dass die Elektronik nicht nass wird und keine Feuchtigkeit in das Batteriefach gelangt.

Stand-By

Das Produkt schaltet automatisch in den Stand-By Modus, wenn längere Zeit nicht mit dem Produkt gespielt wird.

Entsorgung nach WEEE (Richtlinie über Elektro - und Elektronik -Altgeräte):

Alle Produkte, die mit dem Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ gekennzeichnet sind, dürfen nicht zum Hausmüll gegeben werden. Sie müssen getrennt gesammelt werden. Die Kommunen haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten kostenfrei entgegengenommen werden. Bei unsachgemäßer Entsorgung können gefährliche Stoffe aus Elektro- und Elektronikgeräten in die Umwelt gelangen.

EN

General information:

We recommend carefully reading the user instructions before using the product for the first time and storing the instructions with the packaging in case you need them at a later point in time.

Please note

- Be aware of supervising your child.
- To be assembled by adults.
- Only suitable for dolls.
- The item must only be set up and cleaned by adults.
- By following these instructions carefully you can ensure that playing with the product is problem-free and that it has a long life.
- Use only original accessories as otherwise we cannot guarantee the functionality of components.
- Please check the item regularly for damage and replace if necessary. Keep damaged item out of reach of children.
- Not suitable as a climbing aid or step ladder.
- Do not put hands in moveable parts.
- Contact with water may damage the electronic function.
- The product is not a walking aid and has not been tested in accordance with DIN EN 1273:2020-11.
- The harness meets the current standards of the Toy Safety Directive 2009/48/EC.
- Batteries that are inserted into a product and not used often leak, damaging the battery compartment.

All about batteries/rechargeable batteries:

- Use alkaline batteries for best performance and longer life.
- Use only the battery type recommended for the unit.
- Batteries must only be replaced by an adult.
- Insert batteries with the correct polarity (+ and -).
- Do not mix different types of batteries or old and new batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not mix rechargeable and non-rechargeable batteries.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before charging.
- Rechargeable batteries are to be recharged only under adult supervision.
- If the toy is not used for an extended period, we recommend removing the batteries in order to prevent leakage and damage to the product.

- If moisture gets into the battery compartment, dry with a cloth.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy and taken to a special waste collection point.
- Do not throw batteries into a fire as they may explode or leak.
- Always make sure that the battery compartment is securely and tightly closed before giving the product to your child to play with.



WARNING: This product contains a coin button battery. A coin button battery can cause severe or fatal injuries in as little as two hours if it is swallowed or placed inside any part of the body. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Battery information

As the safety of our customers is very important to us, we would like to point out that this item is battery operated.

Please check the item regularly for damage and replace if necessary. Keep damaged item out of reach of children. Always ensure that the batteries are not accessible and cannot be swallowed or inhaled. This can occur if the battery compartment is defective or not correctly screwed shut. Please always screw the battery compartment cover shut carefully. Batteries can cause serious internal injuries. In this case, immediate medical attention is required!

Always keep batteries away from children.

WARNING! Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Preparation

Insertion of batteries should be done by an adult as follows:

1. Use a screwdriver to open the battery compartment. (Fig.2)
2. Insert the 6 x LR44 (AG13)batteries. Please check if the polarity is correct. (Fig.3)
3. Screw the cover of the battery compartment back on again. (Fig.2)

Cleaning:

The accessory can be cleaned with a damp (not wet) cloth. Please ensure that no moisture enters the electronics or battery compartment.

Stand-By

The product automatically switches into Stand-By mode when it is not played with for an extended period.

Disposal according to WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

All products marked with a crossed out wheeled bin cannot be disposed of in unsorted municipal waste. Their collection must be done separately. Return and collection systems in Europe should be organized by collection and recycling organizations. WEEE-products can be disposed of free of charge at the appropriate collection points. The reason for this is to protect the environment and human health due to the potential effects of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.

NL

Algemene informatie:

Wij adviseren u om deze gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik van het product zorgvuldig door te lezen en samen met de verpakking te bewaren voor het geval dat u deze later weer nodig heeft.

Let op:

- Houd altijd toezicht op uw kind.
- De opbouw moet door volwassenen uitgevoerd worden.
- Alleen geschikt voor poppen.
- Het product mag alleen door volwassenen worden voorbereid en gereinigd.

- Volg deze instructies zorgvuldig op, zodat u kind veilig met dit product kan spelen en het product zo lang mogelijk meegaat.
- Gebruik uitsluitend originele accessoires, anders kunnen wij de functionaliteit van de onderdelen niet garanderen.
- Controleer het artikel regelmatig op beschadigingen en vervang het eventueel. Bewaar het beschadigde artikel buiten bereik van kinderen.
- Niet geschikt als opstap- of traphulp.
- Steek je handen niet in beweeglijke onderdelen.
- Contact met water kan de elektronische functie beschadigen.
- Het product is geen hulpmiddel om te leren lopen en is niet gecontroleerd volgens DIN EN 1273:2020-11.
- Het paardentuig is conform de op dit moment geldende normen van de speelgoedrichtlijn 2009/48/EG.
- Geplaatste en niet gebruikte batterijen lopen meestal uit en beschadigen dan het batterijvak.

Alles over batterijen/oplaadbare batterijen

- Gebruik alkalinebatterijen voor betere en langere prestaties.
- Gebruik uitsluitend batterijen van het aanbevolen type.
- Batterijen dienen te worden vervangen door een volwassene.
- Let op de polariteit bij het plaatsen van batterijen (+ en -).
- Gebruik geen verschillende soorten, of nieuwe en oude, batterijen samen.
- Pas op voor kortsluiting, maak geen contact tussen beide polen.
- Indien het speelgoed langere tijd niet wordt gebruikt, adviseren wij de batterijen te verwijderen om lekkage en schade aan het product te voorkomen.
- Gebruik geen oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen samen.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet weer op.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed en breng ze naar een inzamelpunt voor klein chemisch afval.
- Houd batterijen uit de buurt van vuur; ze kunnen lekken of exploderen.
- Indien er water in het batterijvak komt, droog het dan met een handdoek.
- Verwijder oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat ze worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Zorgt u ervoor dat het batterijvakje goed dicht en afgesloten is vóór dat u het uw kind geeft om ermee te spelen.

Informatie over de batterij

De veiligheid van onze klanten is erg belangrijk voor ons. Daarom wijzen wij erop dat dit artikel op batterijen werkt.

Controleer het artikel regelmatig op beschadigingen en vervang het eventueel. Bewaar het beschadigde artikel buiten bereik van kinderen. Zorg er altijd voor dat de batterijen goed zijn opgeborgen en niet kunnen worden ingeslikt. Dit zou kunnen gebeuren als het batterijvakje niet correct is afgesloten of defect is. Het klepje van het batterijvakje altijd zorgvuldig dichtdraaien. Batterijen kunnen ernstig inwendig letsel veroorzaken. In dat geval direct een arts raadplegen!

Houd batterijen altijd uit de buurt van kinderen.

WAARSCHUWING ! Verwijder lege batterijen direct. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Indien u vermoedt dat de batterijen zijn ingeslikt of op een andere manier in het lichaam terecht zijn gekomen, raadpleeg dan direct een arts.

Vorbereiden

De batterijen dienen door een volwassene te worden geplaatst. Ga als volgt te werk:

1. Draai met een schroevendraaier de schroef los om de deksel van het batterijvak te openen. (Fig.2)
2. Plaats 6 x LR44 (AG13)batterije. Zorg ervoor dat (+) en (-) in de juiste richting wijzen. (Fig.3)
3. Doe de deksel van het batterijvak er weer op en draai de schroef vast. (Fig.2)

Schoonmaken:

De accessoires kunnen worden gereinigd met een vochtig (niet nat) doekje. Let erop dat er geen vocht in de elektronica of in het batterijvakje dringt.

Stand-By

Het product schakelt automatisch in de stand-by-modus als er langere tijd niet mee wordt gespeeld.

Weggoien volgens WEEE (Richtlijnen met betrekking tot oude elektrische en elektronische toestellen)

Alle producten die het teken van een doorgestreepte vuilnisbak hebben, mogen niet meer worden meegegeven met ongesorteerd huisvuil. Het moet gescheiden worden ingezameld. De recycling organisaties hebben hiervoor verzamelplaatsen ingericht waar oude toestellen uit private huishoudens gratis worden aangenomen.

Als men deze toestellen niet op de juiste manier weggooit, kunnen gevaarlijke stoffen uit elektrische en elektronische toestellen in het milieu terechtkomen.

FR

Informations générales :

Avant toute utilisation du produit, nous vous recommandons de lire attentivement la notice et de la conserver, ainsi que l'emballage, au cas où vous en auriez besoin ultérieurement.

À noter

- Votre enfant doit rester sous votre surveillance.
- Le montage doit être effectué par des adultes.
- Exclusivement conçu pour poupées.
- L'article doit être paramétré et lavé par un adulte.
- En suivant attentivement les instructions ci-dessous, votre enfant pourra jouer en toute sécurité avec le produit qui aura une durée de vie plus longue.
- Utiliser uniquement les accessoires fournis avec le produit ou nous ne serons pas en mesure de garantir son bon fonctionnement.
- Veuillez vérifier régulièrement le bon état du produit et le remplacer le cas échéant. Conserver le produit endommagé hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser comme escabeau ni comme échelle.
- Ne pas mettre les mains dans les parties mobiles.
- Tout contact avec un élément liquide peut endommager les fonctions électroniques.
- Ce produit n'est pas un trotteur et n'a pas été vérifié selon la norme DIN EN 1273:2020-11.
- Le harnais du cheval est conforme aux normes actuellement en vigueur de la directive 2009/48/CE sur la sécurité des jouets.
- Les piles présentes dans un boîtier non utilisé ont toujours tendance à couler et donc à endommager le compartiment des piles.

A propos des piles / batteries rechargeables

- Utiliser des piles alcalines pour une meilleure performance et une durée de vie plus longue.
- Utiliser uniquement le type de piles recommandé pour le produit.
- Les piles doivent être remplacées uniquement par un adulte.
- Insérer les piles selon la polarité correcte (+ et -).
- Ne pas mélanger différentes sortes de piles ou des anciennes piles avec des neuves.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Quand le jouet n'est pas utilisé pendant longtemps, nous recommandons d'enlever les piles pour éviter qu'elles coulent et qu'elles abîment le produit.
- Ne pas mélanger les piles rechargeables et les piles non rechargeables.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles usées doivent être retirées du jouet et déposées dans un point de collecte prévu à cet effet.
- Si de l'eau rentre dans le compartiment à piles, le sécher avec un tissu sec.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avec d'être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- Conserver les piles loin d'une source de chaleur car elles pourraient fondre ou exploser.
- Assurez-vous que le compartiment à piles soit bien fermé avant de donner le produit à votre enfant pour qu'il joue avec.

Note relative aux piles

La sécurité de nos clients nous tenant particulièrement à coeur, veuillez noter que cet article fonctionne avec des piles.

Veuillez vérifier régulièrement le bon état du produit et le remplacer le cas échéant. Conserver le produit endommagé hors de portée des enfants. Veuillez vérifier que les piles ne sont pas accessibles et qu'elles ne peuvent donc pas être ingurgitées ou inhalées. Cela peut notamment survenir lorsque le compartiment des piles est incorrectement vissé ou défectueux. Veuillez toujours visser soigneusement le couvercle du compartiment des piles. Les piles peuvent provoquer de graves lésions internes. Si cela venait à se produire, veuillez immédiatement consulter un médecin !

Toujours tenir les piles hors de portée des enfants.

ATTENTION! Les piles usagées doivent être mises au rebut immédiatement. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou qu'elles sont parvenues à l'intérieur du corps de quelque manière que ce soit, consultez immédiatement un médecin.

Installation

Les piles doivent être installées uniquement par un adulte comme ce qui suit :

1. Utiliser un tournevis pour ouvrir le compartiment des piles. (Fig.2)
2. Insérer 6 x LR44 (AG13) . Vérifier si la polarité est bien respectée. (Fig.3)
3. Revisser le couvercle du compartiment à piles. (Fig.2)

Nettoyage :

L'accessoire peut être lavé avec un tissu humide (pas mouillé). Veille à ne pas laisser entrer de saleté dans le logement des piles et de l'électronique.

Mode veille

S'il n'est pas utilisé pour jouer pendant un certain temps, ce produit se met automatiquement en mode veille.

Elimination selon la WEEE (directive sur les appareils électriques et électroniques usagés)

Tous les produits portant un pictogramme représentant une poubelle barrée ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être triés pour recyclage. Les organisations de recyclage ont mis en place des points de collecte adaptés pour l'élimination gratuite des appareils domestiques usagés. En cas d'élimination inappropriée, des substances nocives provenant des appareils électriques et électroniques peuvent se disperser dans l'environnement.

ES

Advertencia general:

Le recomendamos que lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el producto por primera vez y que las guarde junto con el embalaje por si pudiera necesitarlas en un futuro.

Por favor tener en cuenta:

- Por favor, supervise a su hijo/a en todo momento
- El montaje debe ser realizado por adultos.
- Sólo adecuado para muñecas.
- La limpieza y montaje del producto debería ser realizada sólo por adultos.
- Le recomendamos seguir estas indicaciones para asegurar una vida más larga al producto y evitar fallos en el mismo.
- Use solo accesorios originales, de otra manera, no podremos garantizar el buen funcionamiento de los componentes.
- Compruebe regularmente si el artículo presenta daños y sustitúyalo si es necesario. Mantenga el artículo dañado fuera del alcance de los niños.
- No adecuado como ayuda para subir o poner el pie.
- No colocar las manos en las piezas móviles.
- El contacto con el agua puede dañar el funcionamiento electrónico.
- Este producto no es ningún andador, por lo que no ha sido verificado según la norma europea EN 1273:2020.
- La guarnición del caballito cumple los requisitos actuales de la directiva europea sobre seguridad de los juguetes 2009/48/CE.

- Las pilas colocadas y no utilizadas tienden a dejar escapar líquido, lo que podría dañar el compartimento.

Sobre las pilas/pilas recargables

- Utilice pilas alcalinas para un mejor rendimiento y una vida más larga.
- Utilice sólo el tipo de pilas recomendado para la unidad.
- Las pilas deben ser cambiarlas por un adulto.
- Coloque las pilas con la polaridad correcta (+ y -).
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No haga corto circuito en las pilas.
- Si el juguete no se usa durante un tiempo prolongado, recomendamos retirar las pilas para evitar que se produzca un escape de líquido que pueda dañar el producto.
- No mezcle pilas recargables y no recargables.
- No recargue las pilas no recargables.
- Las pilas descargadas deben retirarse del juguete y ser llevadas a un punto de reciclaje habilitado.
- Si entra agua en el compartimento de las pilas, séquelo con un trapo.
- Las pilas recargables han de ser extraídas del juguete antes de ser recargadas.
- Las pilas recargables han de ser cargadas solo bajo la supervisión de un adulto.
- Mantenga las pilas alejadas del fuego o fuente de calor para evitar su explosión.
- Asegurarse que el compartimento de baterías esté cerrado y asegurado antes de dar el producto a un niño para que juegue con él.

Observaciones sobre las pilas

La seguridad de nuestros clientes es algo muy importante para nosotros. Por ese motivo, le indicamos que este artículo funciona con pilas.

Compruebe regularmente si el artículo presenta daños y sustitúyalo si es necesario. Mantenga el artículo dañado fuera del alcance de los niños. Asegúrese siempre de que las pilas no sean accesibles y que, de esa forma, no puedan ser tragadas ni aspiradas. Esto podría suceder, por ejemplo, si el compartimento de las pilas no se ha atornillado correctamente o tiene algún defecto. Atornille siempre firme y cuidadosamente la tapa de las pilas. Las pilas pueden causar graves lesiones internas. En ese caso, busque asistencia médica de inmediato.

Mantenga las pilas siempre alejadas de los niños.

¡ADVERTENCIA! Deshágase en seguida de las baterías gastadas. Mantenga baterías gastadas y nuevas fuera del alcance de los niños. Si sospecha que las baterías han sido tragadas o insertadas de alguna otra manera en el cuerpo, busque ayuda médica inmediatamente.

Puesta en funcionamiento

Las pilas deben ser sustituidas por un adulto, del siguiente modo:

1. Utilice un destornillador para abrir el compartimento de las pilas. (Fig.2)
2. Introduzca las pilas 6 x LR44 (AG13). Por favor, asegúrese de que la polaridad es correcta. (Fig.3)
3. Coloque de nuevo la tapa del compartimento de las pilas con la ayuda del destornillador. (Fig.2)

Limpieza:

Los accesorios de se pueden limpiar con un trapo húmedo (no mojado). Por favor asegúrese de que no entre ninguna humedad al compartimento de electrónica o al de las baterías.

Stand-By

El producto cambia automáticamente a modo Stand-By si se deja de jugar con él durante un tiempo prolongado.

Eliminación de residuos según la RAEE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

El símbolo de un cubo de basura tachado en los productos indica que estos productos no se pueden desechar junto con los residuos domésticos. Se deben recolectar por separado. Las organizaciones de reciclaje han establecido para ello puntos de recogida en los que se pueden depositar de manera gratuita estos aparatos procedentes de cada hogar. En caso de eliminación indebida, podrían verse sustancias peligrosas procedentes de los aparatos eléctricos y electrónicos.

Informações gerais:

Recomendamos ler as instruções de utilização atentamente antes de utilizar o produto pela primeira vez e guardar estas juntamente com a embalagem, no caso de serem necessárias mais tarde.

Tenha em conta o seguinte

- A criança deve brincar sob a supervisão de um adulto.
- A montagem deverá ser executada por des adultos.
- Apenas apropriado para bonecas.
- O artigo só pode ser ajustado e limpo por adultos.
- O cumprimento integral destas instruções assegura brincadeiras sem complicações e garante uma elevada durabilidade.
- Usar apenas os acessórios originais, caso contrário não garantimos a funcionalidade dos componentes.
- Verificar o artigo regularmente quanto a danos e substituir, se necessário. Manter o artigo danificado fora do alcance das crianças.
- Não apropriada como apoio para subir ou trepar.
- Não tocar com as mãos em peças móveis.
- O contacto com a água pode danificar o funcionamento eletrónico.
- O produto não é um andarilho e não foi verificado de acordo com a DIN EN 1273:2020-11.
- Os arreios do cavalo estão de acordo com as atuais normas em vigor da Diretiva relativa à segurança dos brinquedos 2009/48/CE.
- As pilhas colocadas e não utilizadas têm sempre tendência a derramar e, conseqüentemente, danificar o compartimento das pilhas.

Avisos sobre pilhas:

- Usar sempre pilhas alcalinas.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas.
- As pilhas devem ser substituídas sob supervisão de um adulto.
- Colocar as pilhas de acordo com as polaridades (+/-).
- Não misturar pilhas usadas com novas ou de tipos diferentes.
- Evitar os curto-circuitos com os terminais de corrente.
- Se o brinquedo não for utilizado durante um longo período de tempo, recomendamos remover as pilhas para evitar um derrame e a danificação do produto.
- Não misturar pilhas recarregáveis com pilhas não-recarregáveis.
- Não tentar recarregar pilhas não-recarregáveis.
- Retirar as pilhas gastas do brinquedo e deitá-las fora nos locais apropriados.
- Se entrar água no compartimento das pilhas, secar com um pano.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo, antes de carregadas.
- As pilhas recarregáveis devem ser carregadas sob supervisão de um adulto.
- Não deitar as pilhas no fogo pois podem explodir.
- Certifique-se de que o compartimento das pilhas está hermeticamente fechado e com segurança, antes de entregar o artigo à sua criança para brincar.

Nota sobre as pilhas

Porque a segurança dos nossos clientes está no centro das nossas atenções, queremos chamar a sua atenção para o facto de este artigo funcionar a pilhas.

Verificar o artigo regularmente quanto a danos e substituir, se necessário. Manter o artigo danificado fora do alcance das crianças. Certifique-se sempre de que as pilhas não se encontram acessíveis e não podem ser ingeridas ou inaladas. Isto pode acontecer, entre outros, caso o compartimento das pilhas não tenha sido corretamente fechado ou se encontre danificado. Aparafusar sempre cuidadosamente a tampa do compartimento das pilhas. As pilhas podem provocar graves ferimentos internos. Neste caso, é necessário tratamento médico imediato!

Manter as pilhas sempre fora do alcance das crianças.

ATENÇÃO! Elimine as pilhas vazias de imediato. Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças. Caso suspeite que as pilhas foram engolidas ou de qualquer outra forma entraram em qualquer parte do corpo, procure assistência médica imediata.

Preparação

A colocação das pilhas deve ser efectuada por um adulto da seguinte maneira:

1. Desaparafusar a tampa do compartimento. (Fig.2)
2. Inserir as 6 x LR44 (AG13) pilhas, de acordo com as polaridades. (Fig.3)
3. Aparafusar a tampa do compartimento. (Fig.2)

Limpeza:

Os acessórios da podem ser limpos com um pano húmido (não molhado). Por favor, certifique-se de que a humidade não penetra no sistema eletrónico ou no compartimento das pilhas.

Stand-by

O produto muda automaticamente para o modo stand-by quando não se brinca muito tempo com o produto.

Eliminação em conformidade com a WEEE (Directiva relativa a aparelhos eléctricos e electrónicos usados):

Todos os produtos que contenham o símbolo de um contentor de lixo com um traço por cima não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Têm de ser recolhidos em separado. As autoridades responsáveis criaram pontos de recolha para o efeito, nos quais os aparelhos usados podem ser entregues gratuitamente. No caso de eliminação incorrecta, podem ser libertados para o meio ambiente materiais prejudiciais provenientes de aparelhos eléctricos e electrónicos.

IT

Avvertenze generali:

Prima di iniziare a utilizzare il prodotto si consiglia di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di conservarle insieme all'imballaggio per un'eventuale necessità futura.

Attenzione:

- Non perdetevi mai di vista il vostro bambino durante il gioco.
- Assemblabili dagli adulti.
- Adatto solo per le bambole.
- La vasca può essere montata e pulita solo dai genitori.
- Seguire attentamente queste istruzioni eviterà problemi durante l'uso del prodotto e ne favorirà la durata.
- Usare accessori originali per assicurare la funzionalità dei componenti.
- Controllare periodicamente che il prodotto sia integro ed eventualmente sostituirlo. Tenere il prodotto danneggiato lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare come scaletta o per arrampicarsi.
- Evitare di toccare le parti mobili.
- Il contatto con l'acqua può danneggiare la funzione elettronica.
- Il prodotto non è un giuoco e non è stato testato ai sensi della norma DIN EN 1273:2020-11.
- La bardatura dei cavalli corrisponde alle norme attualmente in vigore della direttiva sulla sicurezza dei giocattoli 2009/48/CE.
- Le batterie inserite e non utilizzate tendono sempre a perdere liquido, danneggiando così lo scomparto.

Batterie/batterie ricaricabili

- Utilizzare batterie alcaline per garantire la migliore performance e un ciclo di vita più lungo.
- Utilizzare esclusivamente le batterie raccomandate per l'unità.
- Le batterie devono essere sostituite solo da adulti.
- Inserire le batterie con la polarità corretta (+ e -).
- Non utilizzare insieme batterie nuove e batterie usate.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Qualora il giocattolo non venga utilizzato per lungo tempo, consigliamo di rimuovere le batterie per evitare perdite di liquido e il danneggiamento del prodotto.

- Non utilizzare insieme batterie ricaricabili e non ricaricabili.
- Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.
- Le batterie esauste devono essere rimosse dal gioco e inviate a uno specifico punto di raccolta per rifiuti speciali.
- Se penetra acqua nel vano batterie, asciugarlo con un panno.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal gioco prima della carica.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Tenere le batterie lontano dal fuoco altrimenti potrebbero avere delle perdite o esplodere.
- Assicurarsi che lo scomparto della batteria sia sicuro e ben chiuso prima di darlo al bambino per giocare.

Avvertenza sulla batteria

Poiché la sicurezza dei nostri clienti ci sta particolarmente a cuore, facciamo presente che questo prodotto è alimentato a batteria.

Controllare periodicamente che il prodotto sia integro ed eventualmente sostituirlo. Tenere il prodotto danneggiato lontano dalla portata dei bambini. Assicurarsi sempre che le batterie non siano accessibili, per evitare che possano essere ingerite o inalate. Ciò può accadere ad esempio se il vano batteria non è avvitato correttamente o è difettoso. Avvitare sempre con cura il coperchio della batteria. Le batterie possono causare gravi lesioni interne. In tal caso consultare subito un medico!

Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE! Smaltire le batterie scariche immediatamente. Tenere le batterie nuove ed usate lontano dalla portata dei bambini. Se si ha il sospetto che le batterie siano state ingerite o siano state inserite in altra maniera all'interno del corpo, consultare immediatamente un medico.

Preparazione

L'installazione delle batterie deve essere effettuato da un adulto come segue:

1. Usando un cacciavite aprire il comparto batterie. (Fig.2)
2. Inserire 6 x LR44 (AG13) le batterie con la polarità corretta (+ e -). (Fig.3)
3. Riavvitare il comparto batterie. (Fig.2)

Pulizia

Questo accessorio di può essere pulito con un panno umido (non bagnato). Accertarsi che i dispositivi elettronici non si bagnino e che non penetri umidità nel vano portabatterie.

Stand-By

Il prodotto entra automaticamente in modalità stand-by, se non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. 152/2006 (parte 4 art.255).

FI

Yleinen ohje:

Suosittellemme, että ennen tuotteen käyttöä luet käyttöohjeet huolellisesti ja säilytät niitä tuotteen paketissa siltä varalta, että tarvitset niitä vielä myöhemmin.

Ota huomioon:

- Suosittelemme aikuisen valvontaa.
- Aikuisen tulee asentaa osat paikalleen.
- Sopii vain nukeille.
- Vain aikuiset saavat asettaa ja puhdistaa lelun.
- Tämän käyttöohjeen tarkka noudattaminen takaa ongelmatteoman leikkimisen ja pitkän eliniän nukelle.
- Käytä vain mukana toimitettuja -tarvikkeita, sillä vieraiden tarvikkeiden toimivuutta ei voida taata.
- Tarkista säännöllisesti, että tuotteessa ei ole vaurioita, ja vaihda se tarvittaessa. Pidä vaurioitunut tuote lasten ulottumattomissa.
- Ei sovi käytettäväksi portaana tai astinlautana.
- Älä koske liikkuviin osiin.
- Joutuminen kosketuksiin veden kanssa voi vahingoittaa sähköisiä toimintoja.
- Tuote ei ole kävelytuki, eikä sitä ole testattu standardin DIN EN 1273:2020-11 mukaisesti.
- Valjaat ovat lelutarkastuksen 2009/48/EY voimassa olevien määräysten mukaiset.
- Paristokotelon asetetut ja käyttämättömät paristot voivat uusia ja vahingoittavat paristokoteloa.

Tietoa paristoista

- Käytä alkaliparistoja paremman tehon ja käyttöiän vuoksi.
- Käytä vain suositeltuja paristoja.
- Aikuisen tulee asentaa paristot.
- Aseta paristot niiden oikea napaisuus (+ ja -) huomioiden.
- Älä sekoita keskenään erityyppisiä tai uusia ja vanhoja paristoja.
- Älä oikosulje paristoja.
- Jos lelua ei käytetä pitkään aikaan, suosittelemme poistamaan paristot vuotojen ja tuotteen vahingoittumisen välttämiseksi.
- Älä sekoita keskenään uudelleen ladattavia paristoja ja paristoja, joita ei voi ladata.
- Paristoja, joita ei voi ladata, ei saa ladata.
- Tyhjentyneet paristot tulee poistaa laitteesta ja kierrättää asianmukaisesti.
- Jos vettä pääsee paristokoteloon, kuivaa paristokotelo kuivalla pyyhkeellä.
- Uudelleen ladattavat paristot tulee poistaa laitteesta ennen lataamista.
- Uudelleen ladattavat paristot tulee ladata vain aikuisen valvonnassa.
- Paristoja ei saa heittää tuleen vuotamais- ja räjähdysvaaran takia.
- Varmista, että paristokotelo on varmasti ja tiiviisti kiinni, ennen kuin annat lelun lapsen leikkeihin.

Paristoja koskevia ohjeita

Asiakkaidemme turvallisuus on meille erittäin tärkeää. Huomaathan siksi, että tämä tuote on paristokäyttöinen.

Ole hyvä ja tarkista säännöllisesti, ettei tuotteessa ole vaurioita, ja vaihda se tarvittaessa uuteen. Pidä vaurioitunut tuote lasten ulottumattomissa. Varmista aina, ettei paristoihin pääse käsiksi, jottei niitä voi nielaista tai vetää henkeen. Näin voi käydä muun muassa silloin, jos paristolokeroa ei ole ruuvattu oikein kiinni tai jos se on viallinen. Ruuvaa paristolokeron kansi aina huolellisesti kiinni. Paristot voivat aiheuttaa vakavia sisäisiä vammoja. Tällöin on hakeuduttava heti lääkärin hoitoon!

Pidä paristot aina lasten ulottumattomissa.

VAROITUS! Hävitä käytetyt paristot välittömästi. Säilytä uusia ja käytettyjä paristoja lasten ulottumattomissa. Jos epäilet, että paristoja on nieltä tai niitä on päässyt elimistöön muulla tavoin, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

Valmistelut

Aikuisen tulee asentaa paristot:

1. Käytä ruuvimeisseliä paristokotelon avaamiseen. (Fig.2)
2. Asenna 6 x LR44 (AG13) paristot oikeanapaisuudet huomioiden. (Fig.3)
3. Kiinnitä paristokotelon kansi takaisin ruuvimeisselillä. (Fig.2)

Puhdistus:

varusteet voi puhdistaa kostealla (ei märällä) liinalla. Varmista, että kosteutta ei pääse elektroniikkaan eikä paristoihin.

Valmiustila

Tuote kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan, kun sillä ei leikitä pitkään aikaan.

WEEE: (direktiivi sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta) mukainen hävittäminen

Tuotteita, jotka on merkitty ylirukatsulla roskakorilla, ei saa enää laittaa laittelemattomaan kotitalousjätteeseen. Ne on hävitettävä erikseen. Kierrätysjärjestelmissä on osoitettu keräyspaikat, joissa otetaan vastaan yksityisten kotitalouksien vanhat laitteet maksutta. Jos laitteita ei hävitetä oikein, sähkö- ja elektroniikka laitteista voi joutua vaarallisia aineita ympäristöön.

NO

Generelle anvisninger:

Før du bruker produktet for første gang, anbefaler vi at du leser bruksanvisningen nøye og oppbevarer denne sammen med emballasjen i tilfelle du trenger dem på et senere tidspunkt.

OBS:

- Ha tilsyn med barnet.
- Monteringen skal utføres av voksne.
- Kun egnet til dukker.
- Leken skal utelukkende monteres og rengjøres av voksne.
- Følg veiledningen nøye for å sikre at det er problemfritt å leke med produktet, og at produktet får en lang levetid.
- Bruk bare originalt tilbehør, ellers kan vi ikke garantere at komponentene virker.
- Sjekk artikkelen jevnlig for skader og erstatt om nødvendig Oppbevar ødelagte gjenstander utilgjengelig for barn.
- Egner seg ikke som stige eller trinn.
- Ikke ta på bevegelige deler med hendene.
- Kontakt med vann kan skade den elektroniske funksjonen.
- Produktet er ikke en gästol og er ikke testet i henhold til DIN EN1273:2020-11.
- Seletøyet til hesten er i samsvar med gjeldende standarder i leketøydirektivet 2009/48/EF.
- Installerte batterier som ikke er i bruk, har alltid en tendens til å lekke og dermed kunne skade batterirommet.

Vedr. batterier/oppladbare batterier

- Bruk alkaliske batterier for best resultat og lengre levetid.
- Bruk kun den type batterier som er anbefalt for produktet.
- Batterier bør settes i av en voksen.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet (+ og -).
- Ikke bland gamle og nye batterier eller forskjellige batterityper.
- Ikke kortslutt batteriet.
- Hvis leketøyet ikke skal brukes over lengre tid, anbefaler vi at du fjerner batteriene for å unngå lekkasje og skade på produktet.
- Ikke bland oppladbare og ikke-oppladbare batterier.
- Ikke forsøk å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Utslitte batterier skal fjernes fra leken og kastes i mottak for spesialavfall.
- Tørk batterirommet med en tørr klut, dersom det skulle trenge fuktighet inn i batterirommet.
- Oppladbare batterier skal fjernes fra leken innen de lades.
- Oppladbare batterier må bare lades under tilsyn av en voksen.
- Hold batteriene unna åpen ild fordi de kan lekke eller eksplodere.
- Forsikre deg om at batterirommet er sikkert og helt stengt før du gir dukken barnet ditt for å leke med.

Batteriinformasjon

Sikkerheten til kundene våre er veldig viktig for oss. Vi gjør derfor oppmerksom på at dette produktet er batteridrevet.

Sjekk produktet jevnlig for skader og skift det ut om nødvendig. Oppbevar produktet utilgjengelig for barn hvis det er ødelagt. Forsikre deg om at batteriene er utilgjengelige for barn og ikke kan svelges eller pustes inn. Dette kan blant annet skje hvis batterilokket ikke er riktig skrudd fast eller er defekt.

Skru alltid batterilokket godt fast. Batterier kan forårsake alvorlige indre skader. Dette krever umiddelbar medisinsk behandling!

Batteriene må alltid holdes unna barn.

GIAKT! Kast tomme batterier straks. Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn. Hvis du har mistanke om at noen har fått i seg batterier ved svelging eller på andre måter, må du straks søke medisinsk hjelp.

Forberedelse

Innsetting av batterier bør foretas av en voksen på følgende måte:

1. Bruk en skrutrekker til å åpne batterirommet. (Fig.2)
2. Sett i 6 x LR44 (AG13) batteriene. Vennligst sjekk at de vender riktig. (Fig.3)
3. Skru dekselet på batterirommet igjen. (Fig.2)

Rengjøring:

tilbehøret kan tørkes av med en fuktig (ikke våt) klut. Påse at det elektroniske systemet ikke blir vått og at det ikke kommer fuktighet inn i batteriboksen.

Standby

Produktet går automatisk i standby-modus når det ikke lekes med i lengre tid.

WEEE, informasjon for alle europeiske forbrukere.

Alle produkter som er markerte med en gjennomstreket søppeltønne får ikke lenger tilføres det usorterte husholdningssøppelet. De må samles separat. Retur- og samlesystemer i Europa bør organiseres av samle- og recyclingorganisasjoner. WEEE produkter kan kastes gratis på de egnede samlestedene. Grunnen for dette er beskyttelsen av miljøet mot potensielle skader pga. farlige substanser i elektro- og elektronikkapparater.

SV

Allmän information

Vi anbefaler at ni leser instruksjonsboken innan första användningen och att ni sparar instruksjonsboken tillsammans med förpackningen om de eventuellt behövs vid en senare tidpunkt.

Observera:

- Håll barn under uppsyn.
- Monteringen ska genomföras av vuxna.
- Endast lämplig för dockor.
- Endast föräldrarna får sätta ihop och rengöra denna leksak.
- Följ instruktionerna noga för att se till att du kan leka problemfritt med produkten och att den håller länge.
- Använd endast originaltillbehör. I annat fall kan vi inte garantera att komponenterna fungerar.
- Kontrollera artikeln regelbundet för tecken på skador och byt ut vid behov. Förvara den skadade artikeln utom räckhåll för barn.
- Ej lämplig som kliv- eller steghjälp.
- Stoppa inte in händerna i rörliga delar.
- Kontakt med vatten kan skada den elektroniska funktionen.
- Produkten är inte ett lära gå-hjälpmiddel och har inte kontrollerats enligt DIN EN 1273:2020-11.
- Hästselen motsvarar de aktuella gällande normerna i leksaksdirektivet 2009/48/EG.
- Batterier som sitter i och inte används har alltid en tendens att läcka och därmed skada batterifacket.

Information om batterier/uppladdningsbara batterier

- Använd alkaliska batterier för bästa prestanda och längre hållbarhet.
- Använd endast de batterier som rekommenderas.
- Batterierna ska sättas i eller bytas av en vuxen.
- Vänd + och - åt rätt håll.
- Blanda inte olika typer av batterier eller gamla och nya batterier.
- Kortslut inte batterierna.

- Om leksaken inte används under längre tid rekommenderar vi att batterierna tas ut, för att undvika läckage och skador på produkten.
- Blanda inte uppladdningsbara och icke uppladdningsbara batterier.
- Ladda inte batterier som inte är uppladdningsbara.
- Tomma batterier ska tas ut från leksaken och slängas i en batteriholk eller på en återvinningscentral.
- Torka med en trasa om lite fukt skulle ha trängt in i batterifacket.
- Uppladdningsbara batterier ska tas ut från leksaken innan laddning.
- Uppladdningsbara batterier ska endast laddas under uppsikt av en vuxen.
- Håll batterierna borta från eld, då de kan läcka eller explodera.
- Kontrollera att batterifacket verkligen är ordentligt stängt innan du ger ditt barn produkten.

Information om batterier

Våra kunders säkerhet är mycket viktig för oss. Observera därför att den här artikeln drivs med batterier. Kontrollera artikeln regelbundet för tecken på skador och byt ut vid behov. Förvara den skadade artikeln utom räckhåll för barn. Försäkra dig om att batterierna alltid förvaras på en otillgänglig plats, så att de inte kan sväljas eller andas in. Detta kan t.ex. hända om batterifacket inte är korrekt igenskruvat eller är defekt. Skruva alltid fast batterifackets lock noga. Batterier kan orsaka allvarliga invärtes skador. I så fall krävs omedelbar läkarvård!

Förvara alltid batterierna utom räckhåll för barn

WARNING! Släng omedelbart använda batterier. Förvara nya och använda batterier utom syn- och räckhåll för barn. Om du tror att batterier kan ha svalts eller förts in i någon del av kroppen, uppsök omedelbart vård.

Förberedelser

Batterierna bör sättas i av en vuxen på följande sätt:

1. Öppna batterirummet med en skruvmejsel. (Fig.2)
2. Sätt i 6 x LR44 (AG13)batterier. Se till att + och - är vända åt rätt håll. (Fig.3)
- 3 Stäng batterilocket igen. (Fig.2)

Rengöring:

Du kan rengöra tillbehöret med en fuktig (inte våt) trasa. Se till att elektroniken inte blir våt och att fukt inte hamnar i batterifacket.

Stand-by

Produkten växlar automatiskt till Stand-by-läge när den inte leks med under en längre tid.

WEEE, information för alla europeiska konsumenter.

Alla produkter som är märkta med en överkorsad soptunna får inte längre slängas i osorterade hushålls sopor. De måste samlas in separat. Återlämnings- och insamlingsystem i Europa ska organiseras av insamnings- och återvinningsorganisationer. WEEE-produkter kan lämnas in gratis till lämpliga återvinningsstationer. Detta görs för att skydda miljön mot potentiella skador genom farliga substanser i el- och elektronikapparater.

DA

Generelle oplysninger

Vi anbefaler at læse brugsanvisningen grundigt igennem inden første brug af produktet og at opbevare denne sammen med emballagen i tilfælde af, at du skal bruge den igen på et senere tidspunkt.

Læg venligst mærke til det følgende

- Hold opsyn med barnet.
- Opstillingen skal foretages af voksne personer.
- Egner sig kun til dukker.
- Dette legetøj må udelukkende bygges sammen og rengøres af forældre.
- Følg vejledningen nøje for at sikre at det er problemfrit at lege med produktet, og at produktet får en lang levetid.
- Brug kun originalt tilbehør da vi ellers ikke kan garantere at komponenterne virker.

- Kontrollér regelmæssigt produktet for skader og udskift det i givet fald. Opbevar det beskadigede produkt uden for børns rækkevidde.
- Egner sig ikke som stige- eller trindhjælp.
- Få ikke hænder i klemme i bevægelige dele.
- Kontakt med vand kan beskadige den elektroniske funktion.
- Produkter udgør ikke nogen hjælp til at lære at gå og er blevet kontrolleret iht. DIN EN 1273:2020-11.
- Seletøjet svarer til de p.t. gældende standarder i legetøjsdirektivet 2009/48/EF.
- Batterier, som er sat i og ikke bruges, har altid tendens til at løbe ud og derved at beskadige batterirummet.

Om batterier

- Du opnår det bedste resultat med alkaliebatterier.
- Brug kun de anbefalede batterier.
- Udskiftning af batterier skal foretages af en voksen.
- Batterier skal vendes den rigtige vej (+ og -).
- Bland aldrig gamle og nye batterier eller forskellige batterityper.
- Batterier må ikke kortsluttes.
- Hvis legetøjet ikke bruges over længere tid, anbefaler vi at fjerne batterierne, så de ikke løbe rud og for at undgå skader på produktet.
- Undgå at bruge genopladelige og ikke-genopladelige batterier samtidigt.
- Prøv ikke på at oplade ikke-genopladelige batterier.
- Brugte batterier skal fjernes fra legetøjet og afleveres et sted hvor de samler batterier ind.
- Hvis der trænger fugt ind i batterirummet, kan du tørre det med en klud.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet før de oplades.
- Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.
- Hold batterierne på afstand af ild da de kan lække eller eksplodere.
- Du skal altid tjekke at batteriskuffen er lukket sikkert og fast før du giver produkten til dit barn for at lege med.

Batteriopløsning

Eftersom vi har fokus på vores kunders sikkerhed, gør vi opmærksom på, at dette produkt er batteridrevet

Kontrollér regelmæssigt produktet for skader og udskift det i givet fald. Opbevar det beskadigede produkt uden for børns rækkevidde. Kontrollér altid, at batterierne ikke er tilgængelige og dermed ikke kan sluges eller indåndes. Dette kan blandt andet ske, hvis batteridækslet ikke er skruet korrekt på eller er defekt. Skru altid batteridækslet omhyggeligt fast. Batterier kan forårsage alvorlige indre kvæstelser. En sådan situation kræver akut lægehjælp!

Hold altid batterierne fjerne fra børn.

WARNING! Bortskaf tomme batterier omgående. Hold nye og brugte batterier fjerne fra børn. Søg straks læge ved mistanke om, at batterierne er blevet slugt eller er kommet ind i kroppen på anden vis.

Forberedelse

Isætning af batterier bør foretages af en voksen på følgende måde:

1. Brug en skruetrækker til at åbne batterirummet. (Fig.2)
2. Sæt 6 x LR44 (AG13) batterierne i. Se efter om batterierne vender rigtigt. (Fig.3)
3. Skru batterirummets låg på igen. (Fig.2)

Rengøring:

tilbehør kan rengøres med en fugtig (ikke våd) klude. Sørg venligst for at elektronikken ikke bliver våd og at der ikke kommer fugtighed ind i batteriskuffen.

Standby

Produktet skifter automatisk til standby-modus, når der ikke leges med produktet igennem længere tid.

WEEE, informationer til alle europæiske forbrugere.

Alle produkter der er mærket med en gennemstreget skraldespand, må ikke mere komme i det usorterede husholdningsaffald. Dette skal samles separat. Tilbageleverings- og samlesystemer i Europa bør organiseres af samle- og genbrugsorganisationer. WEEE-produkter kan bortskaffes gratis hos egnede

samesteder. Grunden herfor er beskyttelse af miljøet mod potentielle skader som følge af farlige substanser i elektro- og elektronikapparater.

IS

Almennar upplýsingar:

Áður en varan er tekin í notkun mælum við með því að þið lesið notkunarleiðbeiningarnar vandlega og geymið þær, ásamt umbúðunum, til síðari nota.

Athugið:

- Verið meðvitað um að leiðbeina barni ykkar.
- Fullorðnir sjái um samsetningu.
- Eingöngu ætlað fyrir dúkkur.
- Aðeins fullorðnir mega setja upp og hreinsa leikfangið.
- Með því að fylgja þessum leiðbeiningum vandlega getur þú verið viss um að leikur með vöruna er vandamálalaus og endist lengi.
- Notið engöngu þar til gerða aukahluti. Að öðrum kosti getum við ekki ábyrgst virkni hlutarins.
- Vinsamlega yfirfarðu hlutinn reglulega vegna skemmda og skiptu honum út ef nauðsynlegt er. Haltu skemmdum hlut fjarri börnum.
- Hvorki ætlað sem klifurhjálp né trappa.
- Setjið ekki hendur eða fingur inn í hluti sem hreyfast.
- Snerting við vatn getur valdið skemmdum á virkni rafeindabúnaðarins.
- Varan er ekki gönguhjálpartæki og hefur ekki verið prófað í samræmi við DIN EN 1273:2020-11.
- Öryggisfestingin uppfyllir gildandi staðla tilskipunar 2009/48/EB um öryggi leikfanga.
- Rafhlöður sem eru settar í vöru og ekki notaðar leka oft, og skemma með því rafhlöðuhólfíð.

Allt um rafhlöður/hleðslurafhlöður

- Notið alkaline rafhlöður til að tryggja betri gæði og lengri endingu.
- Notið eingöngu rafhlöður sem mælt er með fyrir vöruna.
- Látið fullorðna eingöngu sjá um að skipta um rafhlöður.
- Gætið að rafhlöðurnar snúi rétt (+ og -).
- Blandið ekki saman mismunandi tegundum af rafhlöðum.
- Ekki nota endingarstuttar rafhlöður.
- Ef leikfangið er ekki notað í lengri tíma ráðleggjum við að rafhlöðurnar séu fjarlægðar til þess að koma í veg fyrir leka og skemmdir á vörunni.
- Ekki blanda saman hleðslurafhlöðum og venjulegum rafhlöðum.
- Hlaðið ekki venjulegar rafhlöður.
- Ónýtar rafhlöður þarf að fjarlægja úr leikfanginu og henda í sérstaka endurvinnslutunnu.
- Ef vatn kemst í rafhlöðuhólfíð, þurrkið með klút.
- Hleðslurafhlöður þarf að fjarlægja úr leikfanginu áður en þau eru hlaðin.
- Hleðslurafhlöður þarf að hlaða undir eftirliti fullorðinna.
- Haldið rafhlöðum frá eldi þar sem þau geta lekið eða sprungið.
- Gakktu úr skugga um að rafhlöðuhólfíð sé þétt og örugglega lokað áður en þú leyfir börnunum þínum að leika sér með leikfangið.

Upplýsingar um rafhlöður

Öryggi viðskiptavina er okkur mjög mikilvægt. Hafið í huga að þessi hlutur gengur fyrir rafhlöðum. Kanníð reglulega hvort hluturinn hafi orðið fyrir skemmdum og skiptið honum út ef nauðsyn krefur. Hafi hluturinn skemmst skal geyma hann þar sem börn ná ekki til. Tryggið ævinlega að rafhlöður séu ekki aðgengilegar og að ekki sé hægt að innbyrða þær á neinn hátt. Það getur gerst ef rafhlöðuhólfíð er gallað eða því ekki lokað með skrufum. Skrufið lok rafhlöðuhólfíns alltaf tryggilega á. Rafhlöður geta valdið alvarlegum innvortis áverkum. Ef slíkt gerist skal leita lækis tafarlaust!

Geymið rafhlöður ævinlega þar sem börn ná ekki til.

VARÚÐ! Fargaðu notuðum batteríum strax. Láttu ný og notuð batterí ekki vera nálægt börnum. Ef þér grunar að batteríin hafi verið gleypst eða komist á annan hátt inn í líkamann, leitaðu þá tafarlaust læknishjálp.

Undirbúningur

Innsetning á rafhlöðum skal gerð af fullorðnum sem hér segir:

1. Notið skrufárn til að opna rafhlöðuhólfíð. (Fig.2)
2. Setjið 6 x LR44 (AG13)rafhlöður. Vinsamlega athugið að rafstyrkurinn er réttur. (Fig.3)
3. Skrufíð lokið á rafhlöðuhólfíð á aftur. (Fig.2)

Hreinsun:

Hreinsa má fylgihlutinn með rökum (ekki blautum) klút. Gætið þess vandlega að ekki komist raki að rafbúnaðinum eða í rafhlöðuhólf leikfangsins.

Biðstaða

Varan fer sjálfkrafa í biðstöðu þegar ekki er leikið með hana í langan tíma.

WEEE, upplýsingar fyrir alla notendur í Evrópulöndum.

Vörum merktum með ruslatunnu sem krossað er yfir má ekki lengur farga með blönduðum heimilisúrgangi. Skylt er að skil á fleim flokkuðum frá öðrum úrgangi. Móttöku- og söfnunarstöðvar í Evrópulöndum eiga að vera skipulagðar af söfnunar- og endurvinnslufyrirtækjum. WEEE-vörum má farga án endurgjalds á þar til starfræktum móttökustöðvum. Ástæða þessara fyrirmæla er verndum umhverfisins fyrir hugsanlegum skaða af völdum hættulegra efna í rafmagns- og rafaindabúnaði

LT

Bendrasis nurodymas

Prieš pradendant naudoti patariame rūpestingai persikaityti naudojimo instrukciją ir išsaugoti ją bei pakuotę tam atvejui, jei jų prireiktų vėliau.

Atkreipkite dėmesį

- Visada prižiūrėkite žaidžiantį vaiką.
- Surinkti turi suaugusieji.
- Skirta tik lėlėms.
- Surinkti ir valyti žaislą gali tik suaugusieji.
- Tikslus šios instrukcijos nurodymų laikymasis užtikrins saugų ir sklandų žaidimą bei garantuos žaislo ilgaamžiškumą.
- Naudokite tik originalius priedus, nes kitu atveju negalėsime užtikrinti sklandaus jų veikimo.
- Todėl nuolat tikrinkite ir prireikus pakeiskite pažeistą gaminį. Pažeistą gaminį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Netinka naudoti kaip lipimo pagalbą ar kopetėles.
- Nekiškite rankų prie judančių dalių.
- Sąlytis su vandeniu gali sutrikdyti elektroninę funkciją.
- Gaminys nėra skirtas mokytiis vaikščioti ir nebuvo patikrintas pagal standartą DIN EN 1273:2020-11.
- Arklio pakinktai atitinka šiuo metu galiojančius žaislų direktyvos 2009/48/EB standartus.
- Įdėtos ir nenaudojamos baterijos turi savybę ištekėti ir taip sugadinti baterijų skyrių.

Saugus baterijų naudojimas

- Naudokite šarmines baterijas, užtikrinančias geresnį ir ilgesnį gaminio veikimą.
- Naudokite rekomenduojamo tipo baterijas.
- Baterijos turi būti keičiamos suaugusiųjų.
- Įdėdami baterijas, atsižvelkite į jų poliškumo ženklus (+/-).
- Nemašykite senų baterijų su naujomis, taip pat skirtingo tipo baterijų.
- Maitinimo gnybtai neturi sukelti trumpojo jungimo.
- Jei žaislas ilgesnį laiką nenaudojamas, rekomenduojame išimti baterijas, kad būtų išvengta jų nuotėkio ir gaminio gedimo.
- Nemašykite įkraunamų ir neįkraunamų baterijų.
- Nekraukite neįkraunamų baterijų.
- Išsikrovusios baterijos turi būti išimtos iš žaislo ir sunaikintos specialiaame atliekų perdirbimo punkte.
- Jei į baterijų skyrelį pateko drėgmės, išvalykite jį sausu skudurėliu.
- Prieš kraudami baterijas, išimkite jas iš žaislo.

- Baterijas kraukite tik prižiūrint suaugusiems.
- Nemeskite baterijų į ugnį, nes jos gali sprogti arba išsilieti.
- Prieš duodami žaislą vaikui, įsitinkinkite, kad baterijų skyrius yra saugiai ir sandariai uždarytas.

Nurodymai dėl baterijų

Kadangi mūsų vaikų saugumas mums labai svarbus, atkreipiame jūsų dėmesį, kad šis gaminys veikia su baterijomis.

Todėl nuolat tikrinkite ir prireikus pakeiskite pažeistą gaminį. Pažeistą gaminį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Visada įsitinkinkite, kad baterijos jiems nepasiekiamos ir jų negalima nuryti ar įkvėpti jų skleidžiamų medžiagų. Taip, be kita ko, gali nutikti tuo atveju, jeigu baterijų skyrelis netinkamai prisuktas arba sugedęs. Visada kruopščiai prisukite baterijų dangtelį. Baterijos gali sukelti sunkių vidinių sužalojimų. Tokiu atveju nedelsdami kreipkitės į gydytoją!

Baterijas visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

DEMESIO! Tuščias baterijas iškart utilizuokite. Naujas ir panaudotas baterijas laikykite atokiau nuo vaikų. Įtarę, kad baterija praryta arba kitokiu būdu patekusi į kūną, nedelsdami kreipkitės į medikus.

Paruošimas

Baterijas įdėti gali tik suaugęs žmogus, atsizvelgdamas į toliau pateiktus žingsnius:

1. Atsuktuvu atidarykite baterijų skyrelį. (Fig.2)
2. Įdėkite 6 x LR44 (AG13) baterijas. Patikrinkite, ar poliškumas teisingas. (Fig.3)
3. Uždėkite baterijų skyrelio dangtelį ir priveržkite jį atsuktuvu. (Fig.2)

Valymas

„“ interaktyvius priedus galima valyti tik drėgna (ne šlapia) šluoste. Stebėkite, kad nei į elektroniką, nei į baterijų skyrių nepatektų drėgmės.

Budėjimo režimas

Jei gaminiu ilgesnį laiką nežaidžiama, gaminys automatiškai persijungia į budėjimo režimą.

Utilizacija pagal direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų

Produktai, paženklinėti perbrauktu atliekų konteineriu, negali būti išmetami kartu su neišrūšiuotomis atliekomis. Tokie produktai turi būti surenkami atskirai. Pakartotinio atliekų perdirbimo bendrovės įsteigė atliekų surinkimo punktus, į kuriuos nemokamai galima pristatyti įrengimų atliekas iš privačių namų ūkių. Netinkamai utilizavus atliekas, iš elektros ir elektroninių prietaisų į aplinką gali išsiskirti nuodingos medžiagos.

LV

Vispārīgie norādījumi

Pirms izstrādājuma pirmās lietošanas reizes iesakām rūpīgi izlasīt šos lietošanas norādījumus un saglabāt tos kopā ar iepakojumu, ja nu tie vēlāk ir nepieciešami.

Lūdzu, ievēro!

- Pieskatiet bērnu.
- Salikt pieaugušajiem.
- Paredzēts tikai lēlēm.
- Rotāļlietu salikt un tīrīt var tikai vecāki.
- Uzmanīgi sekojot instrukcijām jūs pārliecināsit, ka rotaļšanās ar šo izstrādājumu ir droša un ilgaicīga.
- Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus, pretējā gadījumā mēs nevaram garantēt sastāvdaļu funkcionalitāti.
- Lūdzu, regulāri pārbaudiet, vai prece nav bojāta, un vajadzības gadījumā to nomainiet. Bojāto precī uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Nav paredzēts lietošanai kā pakāpiens vai trepes.
- Nelieciet rokas kustīgajās daļās.
- Saskare ar ūdeni var sabojāt elektronisko funkciju.
- Produkts nav staigāšanas palīglīdzeklis, un tas nav pārbaudīts saskaņā ar DIN EN 1273:2020-11.
- Zirgu iejūgs atbilst pašreiz spēkā esošajiem Rotāļlietu direktīvas 2009/48/EK standartiem.

- Ievietotām un neizmantotām baterijām vienmēr ir tendence iztecēt un tādējādi sabojāt bateriju nodalījumu.

Viss par baterijām un akumulatoru baterijām

- Lai ierīce darbotos labāk un ilgāk, lietojiet sārma baterijas.
- Ievietojiet ierīcē tikai norādītā veida baterijas.
- Baterijas drīkst nomainīt tikai pieaugušais.
- Ievietojiet baterijas atbilstoši polaritātes iezīmēm (+ un -).
- Neievietojiet vienlaikus dažādu veidu vai jaunas un vecas baterijas.
- Neveidojiet kontaktpaīļu issavienojumu.
- Ja rotaļlieta netiek lietota ilgāku laika periodu, ieteicams izņemt arī baterijas, lai novērstu to noplūdi un nesabojātu produktu.
- Neievietojiet vienlaikus parastās un akumulatoru baterijas.
- Neuzlādējiet parastās baterijas.
- Nolieciet baterijas ir jāizņem no rotaļlietas un jānodod īpašā bīstamo atkritumu savākšanas vietā.
- Ja ūdens iekļūst bateriju nodalījumā, nosusiniet to ar sausu drānu.
- Akumulatoru baterijas pirms uzlādēšanas ir jāizņem no rotaļlietas.
- Akumulatoru baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Baterijas turiet tālāk no atklātas liesmas, jo tās var iztecēt vai eksplodēt.
- Pirms dodiet rotaļlietu bērnam, pārlicinieties, ka bateriju nodalījums ir droši un cieši aizvērts.

Norādes par baterijām

Tā kā klientu drošība mums ir īpaši svarīga, mēs vēlamies jums norādīt, ka šī prece tiek darbināta ar baterijām.

Lūdzu, regulāri pārbaudiet, vai prece nav bojāta, un vajadzības gadījumā to nomainiet. Bojāto precī uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Vienmēr pārlicinieties, ka baterijām nav iespējams piekļūt un līdz ar to tās nevar norīt vai nonākt elpceļos. Šāda situācija var rasties, ja bateriju nodalījums nav pareizi aizskrūvēts vai ir bojāts. Lūdzu, vienmēr rūpīgi pieskrūvējiet bateriju nodalījuma vāku. Baterijas var radīt smagus iekšējos savainojumus. Šajā gadījumā ir nepieciešama tūlītēja medicīniska ārstēšana!

Uzglabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā.

BRIDINAJUMS! Nekavējoties atbrīvojieties no noliecotām baterijām. Neuzglabājiet jaunas un lietotas baterijas bērniem pieejamā vietā. Ja jums ir aizdomas, ka baterijas ir norītas vai nokļuvušas ķermenī jebkādā citā veidā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.

Sagatavošanās

Baterijas drīkst ievietot tikai pieaugušais, kā norādīts:

1. Lietojiet skrūvgriezi, lai atvērtu bateriju nodalījumu; (Fig.2)
2. Ielieciet 6 x LR44 (AG13)baterijas. Lūdzu, pārbaudiet polaritāti; (Fig.3)
3. Uzlieciet atpakaļ bateriju nodalījuma vāciņu un cieši pieskrūvējiet, izmantojot skrūvgriezi; (Fig.2)

Tīrīšana

piederumus var tīrīt ar mitru (ne slapju) drānu. Lūdzu, raugieties, lai elektronika nenonāktu saskarē ar mitrumu un bateriju nodalījumā nenonāktu mitrums.

Gaidstāve

Rotaļlieta automātiski pāriet gaidstāves režīmā, ja ilgāku laiku ar to neviens nespējējas.

WEEE, informācija visiem eiropas patērētājiem.

Visus produktus, uz kuriem ir marķējums – pārsvītrotā atkritumu tvertne – turpmāk vairs nedrīkst nodot nešķīrotos sadzīves atkritumos, tos jāsavāc atsevišķi. Savākšanas un pārstrādes organizācijām Eiropā jāizveido atpakaļ nodošanas un savākšanas sistēmas. WEEE-izstrādājumus bez maksas var nodot tiem paredzētajās savākšanas vietās. Šie pasākumi tiek pamatoti ar vides aizsardzību pret iespējamo kaitējumu, ko tai varētu nodarīt bīstamās substances, kas atrodas elektriskajās un elektroniskajās iekārtās.

Üldine juhisp

Soovitame Teil enne toote esmakordset kasutamist kasutusjuhend hoolikalt läbi lugeda ning nii selle kui ka pakendi alles hoida, juhuks kui peaksite neid hiljem vajama.

Tähelepanu:

- Palun jälgige oma last mängu ajal.
- Kokkupanekut teostab täiskasvanu.
- Sobib ainult nukkudele.
- Mänguasja tohib kokku panna ja puhastada ainult täiskasvanu.
- Järgides instruksioonis antud soovitusi tagate tootele pikaajalisuse.
- Kasutage vaid soovitatud originaal aksessuaare, vastasel korral ei saa tootja tagada toote funktsionaalsust.
- Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste suhtes ja vajaduse korral vahetage see välja. Hoidke kahjustatud toodet lastele kättesaamatus kohas.
- Mitte kasutada näiteks abivahendina kõndimisel, trepiastmena v.m.s.
- Hoidke käed liikuvatest osadest eemale.
- Kokkupuude veega võib kahjustada elektroonilist süsteemi.
- Toote puhul ei ole tegu käima õppimiseks kasutatava vahendiga ja see ei vasta standardile DIN EN 1273:2020-11.
- Hobuse rakmed vastavad kehtivatele direktiivi 2009/48/EÜ normidele mänguasjade kohta.
- Sisestatud ja kasutamata patareid võivad lekkima hakata ja seega patareipesa kahjustada.

Info patareide/akude kohta

- Parima tulemuse ja vastupidavuse saavutamiseks kasutage leelispatareisid.
- Kasutage vaid neid patareisid, mida konkreetse osa jaoks on soovitatud.
- Patareisid tohivad vahetada vaid täiskasvanud.
- Sisestage patareid õigesti polaarsust (+ ja -) järgides.
- Ärge kasutage korraga erinevat tüüpi või vanu ja uusi patareisid.
- Ärge tekitage patareides lühist.
- Kui mänguasja ei kasutata pikema aja jooksul, soovime sellest patareid välja võtta, et vältida lekkeid ja toote kahjustumist.
- Ärge kasutage korraga tavalisi patareisid ja laetavaid akusid.
- Ärge laadige tavalisi patareisid.
- Tühjad patareid tuleb mänguasjast eemaldada ja viia spetsiaalsesse kogumispunkti.
- Kui patarei pesa saab märjaks, kuivatage kuiva lapiga.
- Laetavad akud tuleb mänguasjast enne laadimist välja võtta.
- Laetavaid akusid tohib laadida vaid täiskasvanu järelevalve all.
- Ärge hoidke patareisid tule läheduses. Plahvatusoht.
- Veenduge, et patareisahtel on kindlalt ja tihedalt suletud, enne kui annate lelu lapsele mängida.

Märkus patarei kohta

Kuna meie klientide turvalisus on meie oluline, juhime teie tähelepanu sellele, et see toode on patareitoitega.

Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste suhtes ja vajaduse korral vahetage see välja. Hoidke kahjustatud toodet lastele kättesaamatus kohas. Veenduge alati, et patareid ei oleks kättesaadaval, et neid ei saaks alla neelata ega ninna tõmmata. Muuhulgas võib see juhtuda siis, kui patareikate ei ole korralikult kinni kruvitud või on defektne. Palun kruvige patareikate alati hoolikalt kinni. Patareid võivad põhjustada tõsiseid sisemisi vigastusi. Sellisel juhul pöörduge viivitamatult arsti poole!

Hoidke patareisid alati lastele kättesaamatus kohas.

HOIATUS! Kõrvaldage kasutatud patareid kohe. Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas. Kui Teil on kahtlus, et patarei neelati alla või sattus muul moel kehasse, pöörduge abi saamiseks viivitamatult meditsiiniastutuse poole.

Ettevalmistus

Patareisid tohivad vahetada vaid täiskasvanud.

1. Patarei laeka avamiseks kasutage kruvikeerajat. (Fig.2)

2. 6 x LR44 (AG13)Sisestage patareid õigesti polaarsust (+ ja -) järgides. (Fig.3)

3. Sulgege patareilaegas kasutades kruvikeerajat. (Fig.2)

Puhastamine:

Puhastage tarvikuid niiske (mitte märja) lapiga. Kaitske elektroonikat ja patareipesa niiskuse ning märjaks saamise eest.

Ooterežiim

Toode lülitub automaatselt ooterežiimile, kui tootega ei ole mängitud pikemat aega.

WEEE, teave kõikidele tarbijatele Euroopas.

Kõiki läbikriipsutatud prügikastiga tähistatud tooteid ei tohi enam sorteerimata panna olmejäätmete hulka. Need tooted tuleb eraldi kokku koguda. Euroopas tuleb tagastus- ja kokkukogumissüsteemid organiseerida kogumise ja ringlussevõetuga tegelevate organisatsioonide poolt. WEEE-tooteid saab tasuta kõrvaldada selleks ettenähtud kogumispunktides. Põhjus seisneb keskkonna kaitsmises elektri- ja elektroonikaseadmetes sisalduvate ohtlike ainete poolt tekitatavate võimalike kahjustuste eest.

PL

Wskazówki ogólne:

Przed pierwszym użyciem produktu zalecamy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją wraz z opakowaniem, aby w razie potrzeby móc skorzystać z niej w przyszłości.

Uwaga:

- Sprawój nadzór nad dzieckiem w czasie zabawy.
- Do montażu przez osoby dorosłe.
- Przeznaczone tylko dla lalek.
- Produkt może ustawiać i czyścić wyłącznie osoba dorosła.
- Stosując się do podanych instrukcji możemy zapewnić, że zabawa produktem będzie przebiegała bezproblemowo i zapewni długą jego żywotność.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów, gdyż tylko one gwarantują prawidłowe funkcjonowanie komponentów.
- Regularnie sprawdzaj artykuł pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby wymień części. Uszkodzony artykuł przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie nadaje się do stosowania jako stopień czy drabina.
- Nie wkładać rąk w ruchome elementy.
- Kontakt z wodą może spowodować uszkodzenie funkcji elektronicznych.
- Produkt nie jest chodzikiem dla dzieci i nie został przetestowany zgodnie z normą DIN EN 1273:2020-11.
- Uprząż dla konia spełnia wymogi aktualnie obowiązujących norm dyrektywy 2009/48/WE w sprawie bezpieczeństwa zabawek.
- Włożone i nieużywane baterie zawsze mają tendencję do wyciekania, a tym samym mogą doprowadzić do uszkodzenia komory baterii.

Bezpieczne użytkowanie baterii/akumulatorków

- Używaj alkalicznych baterii dla lepszej jakości użytkowania zabawki i dłuższej jej żywotności.
- Używaj tylko rekomendowanego rodzaju baterii.
- Baterie powinny być wymieniane tylko przez osobę dorosłą.
- Baterie powinny być umieszczane we właściwym kierunku polaryzacji.
- Różne rodzaje baterii lub nowe i zużyte baterie nie powinny być ze sobą mieszane.
- Nie dopuść do zwarcia biegunów baterii - nie wolno zwiercać zacisków przyłączeniowych.
- Jeżeli zabawka nie będzie używana przez dłuższy czas, zalecamy wyjąć baterie, aby zapobiec wyciekowi elektrolitu i tym samym uszkodzeniu produktu.
- Nie mieszaj baterii wielokrotnego ładowania z bateriami jednorazowymi.
- Baterie jednorazowego użytku nie nadają się do ponownego naładowania.
- Wyczerpane baterie powinny być usunięte z zabawki i zostawione w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego.
- Jeśli woda dostanie się do przedziału na baterie, osusz go przy pomocy suchej ściereczki.

- Baterie do wielokrotnego ładowania powinny być wyjęte z zabawki zanim zostaną podłączone do ładowania.
- Baterie do wielokrotnego ładowania powinny być ładowane pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie wystawiaj baterii na działanie ognia, baterie mogą wyciec lub eksplodować
- Prosimy upewnić się, że kasetka z bateriami jest prawidłowo zamknięta, zanim jeszcze przekażą Państwo zabawkę swemu dziecku do zabawy.

Wskazówka dotycząca baterii

Bezpieczeństwo naszych klientów jest dla nas szczególnie ważne, dlatego informujemy, że ten artykuł jest zasilany bateriami.

Regularnie sprawdzaj artykuł pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby go wymień. Uszkodzony artykuł przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zawsze przechowuj baterie w niedostępnym miejscu, tak aby nie mogły zostać połknięte ani dostać się do dróg oddechowych. Może się tak zdarzyć, m.in. jeśli pokrywa komory baterii nie jest prawidłowo przykręcona lub jest uszkodzona. Zawsze starannie dokręcaj pokrywę komory baterii. Baterie mogą być przyczyną ciężkich obrażeń wewnętrznych. W takim przypadku konieczna jest natychmiastowa pomoc lekarska!

Zawsze przechowuj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

OSTRZEŻENIE! Zużyte baterie bezzwłocznie utylizować. Nowe i zużyte baterie przechowywać z dala od dzieci. W razie podejrzenia, że baterie zostały połknięte lub w inny sposób dostały się do organizmu natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Przygotowanie

Baterie mogą być wymieniane tylko przez osobę dorosłą

1. Użyj śróbokreту do otwarcia przedziału na baterie. (Fig.2)
2. Włóż 6 x LR44 (AG13) baterie. Sprawdź czy polaryzacja jest prawidłowa. (Fig.3)
3. Przykręć przy użyciu śrubokrętu pokrywę przedziału na baterie. (Fig.2)

Czyszczenie:

akcesoria serii można czyścić wilgotną (ale nie moką) ściereczką. Proszę upewnić się, że wilgoć/woda nie przedostała się do części elektronicznych lub schowka na baterie.

Stand by

W przypadku dłuższego braku aktywności produkt automatycznie przełącza się na tryb czuwania.

WEEE, Informacja dla wszystkich konsumentów europejskich.

Wszystkie produkty, oznakowane znakiem przekreślonego pojemnika na śmieci, nie mogą być usuwane z niesortowanymi odpadami domowymi. Muszą być one gromadzone oddzielnie. Systemy zwrotne i zbiorcze w Europie powinny być organizowane przez organizacje zajmujące się zbiórką i recyklingiem odpadów. Produkty WEEE mogą być usuwane bezpłatnie w odpowiednich punktach zbiórki odpadów ze względu na ochronę środowiska przed potencjalnymi zagrożeniami spowodowanymi niebezpiecznymi substancjami zawartymi w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

CS

Všeobecný pokyn:

Ještě, než produkt začnete používat, přečtěte si, prosím, pozorně návod. Nezapomeňte jej spolu s originálním obalem dobře uschovat, neboť nelze vyloučit, že se vám bude v budoucnu ještě hodit.

Mějte na zřeteli:

- Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Sestavu mohou provádět dospělí osoby.
- Určeno pouze pro panenky.
- Hračku smí sestavit a čistit jenom rodiče.
- Pečlivým dodržováním těchto instrukcí můžete zajistit bezproblémovou hru a dlouhou životnost produktu.
- Používejte pouze originální příslušenství, jinak není zaručena funkčnost produktů.
- Pravidelně prosím kontrolujte není-li výrobek poškozený a případně ho vyměňte. Poškozený výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.

- Nehodí se jako stupátko nebo podnožka.
- Ruce nestrkejte do pohyblivých dílů.
- Kontakt s vodou může poškodit elektronické funkce.
- Výrobek není pomůcka k chození a nebyly provedeny testy podle normy DIN EN 1273:2020-11.
- Koňský postroj splňuje aktuálně platné normy směrnice pro hračky 2009/48/ES.
- Vložené a nepoužívané baterie mají vždy tendenci vytékat a poškodit tím přihrádku na baterie.

Informace o bezpečném použití baterií/dobíjecích baterií

- Doporučujeme používat alkalické baterie, protože mají delší životnost.
- Používejte pouze doporučený typ baterií.
- Baterie musí vždy vkládat a vyměňovat dospělá osoba.
- Baterie vkládejte vždy se správnou polaritou (+ a -).
- Nemíchejte různé typy baterií nebo staré a nové baterie.
- Baterie nezkratujte.
- Nebudete-li hračku delší dobu používat, doporučujeme vyjmout baterie. Zamezíte tak jejich vytečení a poškození výrobku.
- Nemíchejte dobíjecí a nedobíjecí baterie.
- Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
- Odstraňte vybité baterie z hračky a odnesete je na některé z míst zpětného odběru.
- Pokud se do přihrádky na baterie dostane voda, vysušte ji prosím hadříkem.
- Používáte-li dobíjecí baterie, vyjměte je prosím před nabíjením z přihrádky na baterie.
- Dobíjecí baterie se smí nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Chrňte výrobek před přímým ohněm, baterie mohou vytéct nebo explodovat.
- Než necháte dítě hrát si s produktem, přesvědčte se, že je přihrádka na baterie bezpečně a neprodyšně uzavřena.

Instrukce k bateriím

Jelikož nám velmi záleží na bezpečnosti našich zákazníků, chtěli bychom vás upozornit, že tento výrobek funguje na baterie.

Pravidelně prosím kontrolujte není-li výrobek poškozený a případně ho vyměňte. Poškozený výrobek uchovávejte mimo dosah dětí. Vždy zajistěte, aby nebyly baterie přístupné. Mohlo by dojít k jejich spolknutí nebo vdechnutí. K tomu může dojít mimo jiné v případě, že je přihrádka na baterie nesprávně zašroubovaná nebo je poškozená. Víko baterie prosím vždy pečlivě a pevně zašroubujte. Baterie mohou způsobit vážná vnitřní poranění. V takovém případě vyhledejte okamžitě lékařské ošetření!

Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

VAROVÁNÍ! Vybité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že jste baterie spolklí nebo se dostali do těla dostaly jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Příprava

Baterie by měly být vloženy dospělou osobou následovně:

1. Pomocí křížového šroubováku otevřete přihrádku na baterie. (Fig.2)
2. Vložte 6 x LR44 (AG13)baterie. Zkontrolujte správnost polaritu. (Fig.3)
3. Zašroubujte zpět víčko přihrádky na baterie. (Fig.2)

Čištění

příslušenství lze čistit vlhkým (ne mokrým) hadříkem. Zajistěte prosím, aby do elektroniky a přihrádky na baterie nevnikla vlhkost.

Pohotovostní režim

Když si s výrobkem delší dobu nikdo nehraje, přepne se automaticky do pohotovostního režimu.

Likvidace dle Směrnice o OEEZ (odpady z elektrických a elektronických zařízení)

Všechny výrobky označené symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpady se nesmí vyhazovat spolu s ostatními neseparovaným odpadem z domácnosti, ale je nutné je likvidovat samostatně. Organizace pověřené recyklací k tomu zřídily tzv. místa zpětného odběru, kde jsou bezplatně odebírány staré přístroje z domácností. Elektrická a elektronická zařízení (EEZ) a baterie mohou obsahovat materiály, součásti a látky, které mohou představovat nebezpečí pro životní prostředí nebo zdraví člověka, pokud nejsou zlikvidovány správně.

Všeobecný pokyn:

Pred prvým použitím výrobku si, prosím, dôkladne preštudujte návod na použitie a spolu s obalom si ho pre prípad neskoršej potreby odložte.

Upozornenie:

- Používajte iba pod dohľadom dospelé osoby.
- Môžu skladať len dospelé osoby.
- Vhodné len pre bábiky.
- Výrobok môžu poskladať a čistiť iba dospelé osoby.
- Starostlivým dodržovaním týchto inštrukcií môžete zaistiť bezproblémovú hru a dlhú životnosť produktu.
- Používajte iba originálne príslušenstvo, inak nie je zaručená funkčnosť produktov.
- Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený a v prípade potreby ho vymeňte. Poškodený výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nehodí sa ako schodík alebo podnožka.
- Nevkladajte ruky do pohyblivých častí.
- Kontakt s vodou môže poškodiť elektronickú funkciu.
- Výrobok nie je pomôcka na chodenie a nebol skontrolovaný podľa normy DIN EN 1273:2020-11.
- Kónský postroj zodpovedá aktuálne platným normám smernice 2009/48/ES o hračkách.
- Vložené a nepoužívané batérie majú vždy tendenciu vytiecť, a tým by mohli poškodiť priečinok na batérie.

Informácie pre bezpečné zaobchádzanie s batériami/dobíjacími batériami

- Odporúčame používať alkalické batérie, keďže majú dlhšiu životnosť.
- Používajte iba odporúčaný typ batérií.
- Batérie môžu vkladať a vymieňať iba dospelé osoby.
- Batérie vložte tak, aby boli póly správne orientované (+ a -).
- Nesmú sa spolu používať rozličné typy batérií, ako ani nové a použité batérie.
- Batérie nikdy neskratujte.
- Ak sa hračka dlhší čas nepoužíva, odporúčame vybrať batérie, aby sa zabránilo vytečeniu batérií a poškodeniu výrobku.
- Nepoužívajte spolu nabíjacie batérie a nenabíjacie batérie.
- Batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie, nenabíjať.
- Vybité batérie vyberte a odovzdajte ich do zberne odovzdajúceho odpadu.
- Pokiaľ sa do priehradky na batérie dostane voda, vysušte ju handričkou.
- Pri použití nabíjacích batérií ich pred nabíjaním z priehradky na batérie vyberte.
- Nabíjateľné batérie sa môžu nabíjať iba pod dozorom dospelé osoby.
- Chráňte výrobok pred priamym ohňom, batérie môžu vytiecť alebo explodovať.
- Predtým ako dáte produkt dieťaťu na hranie, sa presvedčte, či je priehradka na batérie bezpečne a tesne zatvorená.

Pokyny k batériám

Bezpečnosť našich zákazníkov je pre nás výnimočne dôležitá, preto vás chceme upozorniť na to, že tento výrobok funguje na batérie.

Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený a v prípade potreby ho vymeňte. Poškodený výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Vždy zaistíte, aby deti nemali prístup k batériám a nemohli ich prehltnúť ani vdýchnuť. To sa môže stať okrem iného aj vtedy, ak priehradka na batérie nie je riadne zaskrutkovaná alebo ak je poškodená. Krypt batérie vždy starostlivo zaskrutkujte. Batérie môžu spôsobiť ťažké vnútorné zranenia. V takom prípade je nutné okamžite vyhľadať lekársku pomoc!

Batérie držte vždy mimo dosahu detí.

UPOZORNENIE! Vybité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak máte podozrenie, že ste batérie prehltnúť alebo sa dostali do tela akýmkoľvek iným spôsobom, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Príprava

Batérie by mali byť vložené dospelou osobou nasledovne:

1. Pomocou krížového skrutkovača otvorte priehradku na batérie. (Fig.2)
2. Vložte 6 x LR44 (AG13) batérie. Skontrolujte správnosť polaritu. (Fig.3)
3. Zaskrutkujte späť viečko priehradky na batérie. (Fig.2)

Čistenie:

Príslušenstvo je možné čistiť vlhkou (nie mokrou) utierkou. Dbajte na to, aby do elektroniky alebo do priehradky na batérie nevnikla žiadna vlhkosť.

Pohotovostný režim

Výrobok sa automaticky prepne do pohotovostného režimu, ak sa s ním dlhšiu dobu nikto nehrá.

Likvidácia podľa Smernice o OEEZ (odpady z elektrických a elektronických zariadení)

Všetky výrobky označené symbolom preškrtnutého kontajneru sa nesmú vyhadzovať spolu s ostatným neseparovaným odpadom z domácnosti, ale je nutné ich likvidovať samostatne. Organizácie poverené recyklovaním na to zriadili zberné miesta. Elektrické a elektronické zariadenia a batérie môžu obsahovať materiály, súčasti a látky, ktoré môžu

SL

Spošni napotki:

Svetujemo vam, da pred prvo uporabo izdelka skrbno preberete navodila za uporabo in jih shranite skupaj z embalažo, če bi jih pozneje morda znova potrebovali.

Prosimo, upoštevajte:

- Nadzorujte svojega otroka.
- Postavitev naj opravijo odrasle osebe.
- Primerno le za punčke - igrače.
- Igračo smejo sestavljati in čistiti le odrasli.
- Z upoštevanjem teh navodil, lahko zagotovite igranje brez problemov in dolgo življensko dobo izdelku.
- Uporabljajte samo originalne dodatke.
- Redno preverjajte morebitne poškodbe izdelka in ga po potrebi zamenjajte. Poškodovan izdelek hranite zunaj dosega otrok.
- Ni primeren kot pripomoček za vzpenjanje ali stopanje nanj.
- V premične dele izdelka ne vstavljajte rok.
- Po stiku z vodo lahko pride do poškodb elektronskih funkcij.
- Izdelek ni pripomoček za učenje hoje in po standardu DIN EN 1273:2020-11 ni bil preskušen.
- Konjski jarem ustreza trenutno veljavnim določbam Direktive o igračah 2009/48/ES.
- Vložene in neuporabljene baterije so nagnjene k puščanju in lahko poškodujejo predal za baterije.

Baterije

- Uporabljati alkalne baterije za boljše in daljše delovanje.
- Uporabljati samo baterije, ki so priporočene za ta izdelek.
- Baterije naj menja samo odrasla oseba.
- Bodite pozorni, da so baterije pravilno vstavljene.
- Uporabljajte samo baterije istega tipa. Ne mešajte novih in starih baterij.
- Ne povzročajte kratkega stika med napajalnimi priključki.
- Če igrače dlje časa ne boste uporabljali, priporočamo, da iz nje odstranite baterije, saj tako preprečite, da bi baterije iztekale in s tem poškodovale izdelek.
- Ne mešajte alkalnih baterij in baterij za polnjenje.
- Ne polnite baterij, ki niso za polnjenje.
- Izrabljene baterije odvrzite na za to predvideno mesto.
- V primeru, da voda zoči predalček za baterije, ga posušite s suho krpo.
- Baterije pred polnjenjem odstranite iz vozila.
- Če uporabljate baterije za polnjenje, jih polnite samo v nadzoru odrasle osebe.

- Baterije ne pușcajte v bližini ognja, ker jih lahko raznese, ali začnejo pușcati.
- Vedno preverite, da je baterijski predalček varno in tesno zaprt, preden ga izročite otroku za igranje.

Napotek glede baterij

Ker je varnost naših kupcev na prvem mestu, bi vas radi opozorili, da ta izdelek deluje na baterije. Redno preverjajte morebitne poškodbe izdelka in ga po potrebi zamenjajte. Poškodovan izdelek hranite zunaj dosega otrok. Vedno poskrbite, da baterije niso dosegljive in jih posledično ni mogoče pogoltniti ali vdahnuti. To se lahko med drugim zgodi, ko pokrov baterijskega razdelka ni pravilno privit oziroma je poškodovan. Pokrov baterijskega razdelka vedno skrbno privijte. Baterije lahko povzročijo hude notranje poškodbe. V tem primeru je potrebna takojšnja zdravniška pomoč!

Baterije vedno hranite zunaj dosega otrok.

OPOZORILO! Prazne baterije takoj odstranite. Nove in stare baterije hranite zunaj dosega otrok. Če sumite, da je prišlo do zaužitja baterije ali je ta na kakršen koli drug način prišla v telo, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Priprava

Baterije naj pravilno vstavi odrasla oseba.

1. Predalček za baterije odprite z izvijačem (Fig.2)
2. Ko baterije 6 x LR44 (AG13) vstavljate bodite pozirni na pravi pol baterije. (Fig.3)
3. Privijte pokrovček nazaj preko baterij, ko bodo lete vstavljene. (Fig.2)

Čiščenje:

Pribor se lahko očisti z vlažno (ne mokro!) krpo. Prosimo, zagotovite, da elektronika ne bo mokra in da vlaga ne prodre v baterijski predal.

Stand-By

Izdelek se samodejno preklopi v stanje mirovanja, če se z njim dlje časa ne igrate.

WEEE, informacije za vse evropske potrošnike.

Nobenega izdelka, ki je označen z precrtano kanto za smeti, se ne sme več odlagati v nerazvrščene hišne odpadke. Takšne izdelke je treba zbirati ločeno. Sistemi za zbiranje in odlaganje odpadkov v Evropi morajo biti določeni in organizirani s strani organizacij za zbiranje in recikliranje odpadkov. Izdelki WEEE se lahko odlagajo na ustreznih zbirališčih. Razlog temu je zaščita okolja pred možnimi poškodbami, ki jih lahko povzročajo nevarne snovi v električnih in elektronicnih napravah.

RO

Indicație generală:

Înainte de a utiliza produsul vă recomandăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și să le păstrați împreună cu ambalajul pentru cazul în care veți avea nevoie de ele la un moment ulterior.

Vă rugăm să aveți în vedere:

- Supravegheați-vă cu atenție copilul.
- A se asambla de către adulți.
- Potrivit doar pentru păpuși.
- Jucăria poate fi asamblată și curățată numai de părinți.
- Urmărind aceste instrucțiuni cu atenție, puteți să vă asigurați că produsul pe care l-ați achiziționat va avea o viață mai lungă și că jocul cu acesta va fi lipsit de incidente neplăcute.
- Vă rugăm să folosiți doar accesorii originale, în caz contrar nu putem garanta funcționalitatea componentelor.
- Vă rugăm să verificați periodic articolul dacă nu prezintă deteriorări și eventual înlocuiți-l. Păstrați articolul deteriorat în afara razei de acțiune a copiilor.
- Nu este potrivit ca și ajutor la urcare sau ca și treaptă de scară.
- Nu introduceți mâinile în părțile mobile.
- Contactul cu apa poate defecta funcția electronică.
- Produsul nu este un premergător și nu a fost verificat conform DIN EN 1273:2020-11.
- Hamul corespunde normelor actuale ale Directivei privind jucăriile 2009/48/CE.

- Bateriile introduse și nefolosite au tendința de a avea scurgeri de lichid și de a deteriora astfel compartimentul pentru baterii.

Informații despre baterii și acumulatori:

- Folosiți baterii alcaline pentru o mai bună performanță și durată de funcționare.
- Folosiți doar tipul de baterii recomandate pentru fiecare unitate.
- Bateriile trebuie înlocuite numai de către un adult.
- Inșerați bateriile cu polaritatea corectă (directia + și -).
- Nu amestecați tipuri diferite de baterii sau baterii noi cu baterii vechi.
- Nu încercați să scurtcircuitați bateriile.
- Dacă jucăria rămâne nefolosită o lungă perioadă de timp, vă recomandăm să scoateți bateriile pentru a evita scurgerile de lichid din baterii și deteriorarea produsului.
- Nu amestecați baterii reîncărcabile cu baterii ne-reîncărcabile.
- Nu încercați să încărcați bateriile ne-reîncărcabile.
- Bateriile consumate trebuie îndepărtate din produs și duse la un centru special de colectare a deșeurilor.
- Dacă intră apă în compartimentul de baterii, stergeți foarte bine interiorul cu o cârpă uscată.
- Bateriile reîncărcabile trebuie îndepărtate din produs înainte de a le reîncărca.
- Bateriile reîncărcabile se încarcă doar sub supravegherea unui adult.
- Nu aruncați bateriile în foc pentru că acestea se pot scurge sau pot exploda.
- Asigurați-vă că locașul de baterii este închis etanș înainte de a înmâna produsul copilului dvs. să se joace.

Indicație privind bateria

Deoarece ne preocupăm în mod deosebit siguranța clienților noștri, vrem să vă atragem atenția că acest articol funcționează cu baterii.

Vă rugăm să verificați periodic articolul dacă nu prezintă deteriorări și eventual înlocuiți-l. Păstrați articolul deteriorat în afara razei de acțiune a copiilor. Asigurați-vă întotdeauna de faptul că bateriile nu sunt accesibile și astfel să poată fi înghițite sau inhalate. Acest lucru se poate întâmpla, dacă compartimentul pentru baterie nu a fost înșurubat corect sau este defect. Vă rugăm să înșurubați întotdeauna atent capacul pentru baterii. Bateriile pot provoca răniri grave interioare. În acest caz este necesar un tratament medical imediat!

NU lăsați niciodată bateriile la îndemâna copiilor.

AVERTIZARE! Eliminați imediat bateriile goale. Nu păstrați bateriile noi și folosite în zona de acces a copiilor. Dacă aveți suspiciunea, că bateriile au fost înghițite sau au ajuns pe altă cale în corp, solicitați neîntârziat ajutor medical.

Montaj

Inserarea bateriilor trebuie să fie făcută de un adult, după cum urmează:

1. Folosiți o șurubelniță pentru a deschide capacul compartimentului de baterii. (Fig.2)
2. Inșerați bateriile 6 x LR44 (AG13). Vă rugăm să vă asigurați că polaritatea este corectă. (Fig.3)
3. Așezați și fixați înapoi capacul compartimentului de baterii. (Fig.2)

Curățarea

Accesoriiile pot fi curățate cu o cârpă umedă (nu udă). Asigurați-vă că nu se udă partea electronică și că nu pătrunde umiditate în compartimentul bateriei.

Modul Așteptare (stand - by)

Produsul comută automat în modul Așteptare (stand - by), dacă produsul nu este folosit mai mult timp.

Aruncarea conform WEEE (Deșeuri de echipamente electrice și electronice -DEEE).

Produsele marcate cu eticheta cu pubela tăiată nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile urbane nesortate. Colectarea acestora va fi făcută în mod obligatoriu separat. Sistemele de colectare și restituire din Europa ar trebui organizate de către organizații de colectare și reciclare a deșeurilor. Produsele din categoria WEEE (DEEE) pot fi aruncate la punctele de colectare corespunzătoare, fără nici o taxă în acest sens. Motivul acestei inițiative îl constituie protejarea mediului înconjurător și a sănătății populației, având în vedere eventualele efecte negative cauzate de prezența substanțelor periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Общие указания:

Мы рекомендуем Вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации продукта перед его первоначальным использованием, а также сохранить упаковку продукта, на случай, если она Вам понадобится в последующем.

Пожалуйста, обратите внимание:

- Не забывайте наблюдать за Вашим ребенком.
- Сборка должна осуществляться взрослыми.
- пригодно только для кукол.
- Игрушка может быть собрана и вымыта только родителями.
- Следуя данной инструкции, Вы можете быть уверены, что игра пройдет без проблем, а игрушка прослужит долго.
- Используйте, пожалуйста, только находящиеся в комплекте принадлежности и оригинальные аксессуары Zapf Creation, в противном случае мы не можем гарантировать функциональность игрушек.
- Пожалуйста, регулярно проверяйте продукт на наличие повреждений и, в случае необходимости, заменяйте детали. Храните повреждённый продукт в недоступном для детей месте.
- Не использоваться в качестве подножки.
- Не всовывать руки в подвижные части игрушки.
- Любой контакт с влагой может повредить электронные детали.
- Изделие не является детскими ходунками и не было протестировано согласно DIN EN 1273:2020-11.
- Игрушка «карета с лошадкой» соответствует действующим стандартам Директивы 2009/48/ЕС.
- Вставленные и неиспользуемые батарейки могут протекать и повреждать в результате отсек для батареек.

Использование батареек /аккумуляторов

- Используйте алкалиновые батарейки для лучшей работы и более долгого срока использования.
- Используйте именно тот тип батареек, который рекомендован для данной игрушки.
- Замена батареек может осуществляться только взрослыми.
- Вставьте батарейки, соблюдая полярность.
- Не применяйте одновременно различные типы батареек, а также новые и использованные батарейки.
- Не допускайте короткого замыкания контактных зажимов.
- Если игрушка не используется в течение длительного времени, мы рекомендуем извлекать из неё батарейки. Таким образом, Вы сможете избежать вытекания содержимого батареек и повреждения продукта.
- Не используйте вместе аккумуляторы и непerezаряжаемые батарейки.
- Не пытайтесь зарядить непerezаряжаемые батареи.
- Извлеките использованные батарейки из игрушки и доставьте их в пункт сбора мусора.
- При попадании воды в аккумуляторный отсек, протрите его сухой тканью.
- Вынимайте аккумуляторы перед их зарядкой.
- Зарядку аккумуляторных батареек можно проводить только под присмотром взрослых.
- Держите батарейки вдали от огня во избежание протечки или взрыва.
- Перед тем, как дать ребёнку куклу, проследите, чтобы отделение с батарейками было хорошо и плотно закрыто.

Указание к батарейке

Поскольку безопасность наших клиентов является для нас особо важным аспектом, то мы хотим обратить Ваше внимание на то, что данный продукт работает от батареек.

Пожалуйста, регулярно проверяйте продукт на наличие повреждений и, в случае необходимости, заменяйте детали. Храните повреждённый продукт в недоступном для детей месте. Всегда следите за тем, чтобы батарейки хранились в недоступном месте - так, чтобы их нельзя было проглотить

или вдохнуть. Это может произойти также если отсек для батареек был неправильно прикручен или неисправен. Пожалуйста, всегда надёжно прикручивайте отсек для батареек. Батарейки могут вызывать тяжёлые внутренние травмы. В таком случае незамедлительно обратитесь к врачу!

Всегда храните батарейки в недоступном для детей месте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! Немедленно утилизируйте использованные батарейки. Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если Вы подозреваете, что батарейки были проглочены или иным образом попали в организм, незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.

Подготовка

Замена батареек должна осуществляться взрослыми согласно нижеуказанному:

1. Используйте отвертку, чтобы открыть аккумуляторный отсек. (Fig.2)
2. Вставьте 3 x 1.5V AAA (LR03) батареи. Проверьте, соблюдена ли полярность. (Fig.3)
3. Верните на место крышку аккумуляторного отсека. (Fig.2)

Чистка:

Принадлежности можно очистить влажным (не мокрым) полотенцем. Пожалуйста, позаботьтесь о том, чтобы электроника не намочилась и влага не попала в отсек для батареек.

Режим ожидания

Если долгое время не играть с продуктом, то он автоматически переключится в режим ожидания.

Утилизация продукта по WEEE (Директива об использованных электронных приборах):

Все продукты с пометкой зачеркнутого мусорного контейнера нельзя выбрасывать вместе с обычным несортированным мусором. Они должны собираться отдельно. Для этого созданы места сбора, где бесплатно сдаются использованные предметы домашнего хозяйства. При ненадлежащей утилизации вредные вещества с электроприборов могут попасть в окружающую среду.

HU

Általános információk:

Javasoljuk, hogy a termék első használata előtt figyelmesen olvassák el a használati utasítást, és őrizzék meg azt a csomagolással együtt, hátha a későbbiekben még szükség lesz rá.

Kérjük az alábbiak gondos elolvasását és betartását:

- Tudatosan felügyelje gyermekét.
- Összeszerelését felnőtt végezheti.
- Csak babák számára ajánlott.
- A játékot csak a szülők szerelhetik össze és tisztíthatják.
- Ha követi ezeket az utasításokat biztos lehet abban, hogy a termékkel probléma-mentesen játszhat és az hosszú életű lesz.
- Csak olyan eredeti tartozékát használjon, különben nem tudjuk garantálni a működési-összetevőket.
- Kérjük, a terméket rendszeresen ellenőrizze a sérülések tekintetében, és adott esetben cserélje ki. A sérült terméket a gyermekektől elzárva kell tartani.
- Nem használható segédként felkapaszkodáshoz vagy lépcsőként.
- Ne tegye kezét a mozgó részek közé.
- A vízzel való érintkezés károsíthatja az elektronikus funkciókat.
- A termék nem járótartó eszköz, és nincs bevizsgálva a DIN EN 1273:2020-11 szabvány szerint.
- A lószerszám megfelel a játékokról szóló 2009/48/EK számú irányelv jelenleg érvényes szabványainak.
- A behelyezett és nem használt elemek mindig hajlamosak szivárogni, és ezzel károsíthatják az elemtartót.

Tudnivalók az elemekről, ill. az újratölthető elemekről

- Használjon alkáli típusú elemeket a tökéletes és hosszantartó működés érdekében.
- Csak a leírásban meghatározott típusú elemeket használjon.
- Az elemek cseréjét csak felnőtt végezheti el.
- Az elemeket a megfelelő polaritás szerint helyezzzük be a tartókba (+ és -).

- Ne keverjük a régi és új elemeket.
- Ne zárjuk rövidre az elemeket.
- Ha a játékot hosszabb ideig nem használják, javasoljuk az elemek eltávolítását annak érdekében, hogy elkerüljük az elem kifolyását és a termék károsodását.
- Ne keverjük az újratölthető, és a nem újratölthető elemeket.
- A nem újratölthető elemeket ne próbáljuk tölteni!
- A lemerült elemeket az erre a célra kialakított gyűjtőhelyekre vigyük. Ne használjunk olyan elemeket, amelyek mérgező nehézfémeket tartalmaznak.
- Ha víz kerül a elemtartóba, akkor száraz ronggyal törölje ki.
- Az újratölthető elemeket töltés előtt vegyük ki az elemtartóból.
- Az elemek töltése csak felnőtt felügyelete alatt végezhető.
- Akkumulátort tartsa távol a tűztől, mert szivároghat vagy felrobbanhat.
- Győződjön meg róla, hogy az elemdoboz biztosan és szorosan zár, mielőtt gyermekeének játszani adná.

Elemekre vonatkozó utasítás

Mivel ügyfeleink biztonsága különösen fontos a számunkra, szeretnénk felhívni a figyelmét arra, hogy ez a termék elemekkel működik.

Kérjük, a terméket rendszeresen ellenőrizze a sérülések tekintetében, és adott esetben cserélje ki. A sérült terméket a gyermekektől elzárva kell tartani. Biztosítsa, hogy az elemek ne legyenek hozzáférhetőek, hogy azokat ne lehessen lenyelni vagy belélegezni. Ez például olyankor fordulhat elő, ha az elemtartó fedele nincsen megfelelően becsavarozva, vagy meghibásodott. Kérjük, az elemtartó fedelét mindig gondosan csavarozza be. Az elemek súlyos belső sérüléseket okozhatnak. Ebben az esetben azonnali orvosi kezelésre van szükség!

Az elemeket mindig távol kell tartani a gyermekektől.

VIGYÁZAT! Az üres elemeket azonnal dobja a hulladékba. Az új és a használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ha arra gyanakszik, hogy a gyermek az elemeket lenyelte, vagy valamilyen más módon belekerültek a szervezetébe, akkor haladéktalanul kérjen orvosi segítséget.

Előkészületek

Az akkumulátorok beillesztését egy felnőttnek kell megtennie az alábbiak szerint:

1. Használjon egy csavarhúzó, mellyel megnyithatja az elemtartó. (Fig.2)
2. 6 x LR44 (AG13)Helyezze be az elemeket. Kérjük, ellenőrizze, hogy a polaritás helyes-e. (Fig.3)
3. Csavarja le a fedelet, majd újra vissza az elemtartót. (Fig.2)

Tisztítás:

A tartozékokat nedves (nem vizes) kendővel lehet megtisztítani. Kérjük, győződjön meg róla, hogy az elektromos részek ne érintkezessen vízzel, és az akkutartóba ne kerüljön nedvesség.

Stand-By

Ha hosszabb ideig nem játszunk a termékkel, akkor a termék automatikusan készenléti (Stand-By) módba kapcsol.

WEEE, tájékoztató minden európai fogyasztónak.

Valamennyi, athuzott kukával jelölt termék már nem tehető a nem szelektíven gyűjtött háztartási hulladékok közé. Gyűjtésüknek szelektíven kell történnie. Az európai visszaadási és gyűjtőrendszereket gyűjtő és újrahasznosító szervezeteknek kell szervezniük. A WEEE-termékek hulladékként történő elhelyezése/ artalmatlanítása a megfelelő gyűjtőhelyeken díjtalanul történik. Ennek oka a környezet védelme az elektromos és elektronikai készülékekben levő veszélyes szubsztanciák okozta lehetséges káros hatások ellen.

BG

Общи указания:

Преди първата употреба на продукта Ви препоръчваме да прочетете внимателно упътването и да го запазите заедно с опаковката, в случай че Ви потрябва в по-късен момент.

Моля, обърнете внимание,

- Моля, наблюдавайте детето си при игра.

- Да се сглобява от възрастни лица.
- Само за кукли.
- Продуктът трябва да се настройва и да се почиства от възрастни.
- Следвайки инструкциите за употреба, можете да сте сигурни, че играта с продукта е безопасна и ще продължи дълго време.
- Използвайте само оригинални аксесоари, в противен случай, не можем да гарантираме функционирането на отделните части.
- Моля, проверявайте артикула редовно за повреда и го сменете при необходимост. Пазете повредения артикул на място, недостъпно за деца.
- Не е подходящо да се използва за катерене или като стълба.
- Не поставяйте ръце в движещите се части.
- Контактът с вода може да повреди електронната функция.
- Продуктът не е проходилка за бебета и не е тестван по DIN EN 1273:2020-11.
- Конската сброя отговаря на действащите към момента стандарти на Директива 2009/48/ЕО относно играчките.
- Поставените и неизползвани батерии винаги могат да изтекат и по този начин да повредят отделението за батерии.

Всичко за батериите/акумулаторни батерии

- Използвайте алкални батерии за най-дълъг живот и добро функциониране.
- Моля, използвайте само вида батерии, които се препоръчват за продукта.
- Батериите да се сменят само от възрастни!
- Поставяйте батериите с правилния поляритет.
- Не поставяйте различни видове батерии и стари и нови батерии.
- Внимавайте да не причините късо съединение!
- Препоръчваме ви да извадите батериите, когато не използвате играчката, за да предотвратите изтичане и повреда на продукта.
- Не ползвайте акумулаторни и алкални батерии едновременно.
- Не зареждайте обикновени или алкални батерии.
- Изхабените батерии да се премахват от играчката и да се изхвърлят на съответните за това места.
- При намокряне на отделението за батерии, моля подсушете с кърпа.
- Презареждащите се батерии трябва да се премахнат от играчката преди да се заредят.
- Моля, зареждайте батериите само под наблюдение на възрастни.
- Не излагайте батериите на огън, може да избухнат или да се разтекат.
- Винаги проверявайте дали батериите са добре затворени преди да го дадете на детето да си играе с него.

Указание за батериите

Понеже безопасността на нашите клиенти е от първостепенно значение за нас, искаме да Ви обърнем внимание на факта, че този артикул се задвижва с батерии.

Моля, проверявайте артикула редовно за повреда и го сменете при необходимост. Пазете повредения артикул на място, недостъпно за деца. Винаги се уверявайте, че батериите не са достъпни, и така няма как да бъдат погълнати или попаднат в дихателните пътища. Това може да се случи и ако отделението за батериите не е правилно затворено или е дефектно. Винаги завивайте внимателно капака за батериите. Батериите могат да предизвикат тежки вътрешни наранявания. В този случай е необходимо незабавна медицинска намеса!

Винаги дръжте батериите далеч от деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! Изхвърляйте незабавно празните батерии. Дръжте далеч от деца нови и използвани батерии. При съмнение, че батериите са погълнати или попаднали по друг начин в тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

Подготовка

Поставянето на батериите да става само от възрастни по следния начин:

1. Използвайте отвертка за да отворите капачето на отделението за батерии. (Fig.2)
2. Поставете 6 x LR44 (AG13) батерии. Уверете се, че са поставени правилно спрямо поляритета им. (Fig.3)
3. Завийте с отвертката капачето за батериите. (Fig.2)

Почистване:

аксесоарите могат да се почистват с влажна (не мокра) кърпа. Моля, уверете се, че не влиза влага в електрониката или отделението за батериите.

Режим на готовност

След употреба, изхвърлете съдържанието и оставете да изсъхне.

Продуктът автоматично преминава в режим на готовност, ако дълго време не се играе с него.

Изхвърляне на отпадъците според WEEE –

Всички продукти със знак за изхвърляне на определени места, не могат да се изхвърлят в обществените отпадъци. Те трябва да се изхвърлят разделно. Изхвърлянето и събирането на отпадъци в Европа се осъществява от съответни организации. Продуктите обект на тази директива се обслужват без допълнителни такси и данъци. Причината за това е да се опазят природата и човешкото здраве от присъствието на евентуални опасни вещества в електрическите и електронните продукти.

HR/BS

Опća напомена:

Preporučamo da prije prve upotrebe proizvoda pažljivo pročitate uputu za upotrebu i da ju pohranite zajedno s pakovanjem za slučaj da ju u budućnosti zatrebate.

Obratite pažnju:

- Upotreba uz nadzor odraslih osoba.
- Sastavljati smiju odrasli.
- Prikladno samo za lutke.
- Igračku smiju sklapati i čistiti samo roditelji.
- Ukoliko pažljivo proučite instrukcije o upotrebi, na taj način osiguravate dugotrajno igranje i korištenje proizvoda.
- Koristite samo originalne dijelove, u suprotnom Vam ne možemo garantirati funkcionalnost i trajnost proizvoda.
- Molimo da proizvod redovito provjeravate na oštećenja i da ga po potrebi zamijenite. Oštećeni proizvod držite izvan dohvata djece.
- Nije prikladno kao pomoć pri penjanju niti kao pomoćne ljestve.
- Ruke nemojte stavljati u pokretljive dijelove.
- Kontakt s vodom može oštetiti elektroničku funkciju.
- Proizvod nije hodalica za bebe i nije provjeren u skladu s normom DIN EN 1273:2020-11.
- Orma za konje odgovara trenutno važećim normama Direktive o sigurnosti igračkaka 2009/48/EZ.
- Umetnute baterije i baterije koje se ne upotrebljavaju uvijek imaju tendenciju da isure i tako mogu oštetiti pretinac za baterije.

Sve o baterijama/baterijama koje se pune na struju

- Za ovaj proizvod preporučamo upotrebu alkalnih baterija.
- Koristite samo one baterije koje su predviđene za određenu sklopku.
- Promjenu baterija trebaju obavljati odrasli.
- Ubacite baterije i provjerite polaritet (+ -).
- Nije preporučljivo stavljati različite tipove baterija, kao ni korištenih baterija.
- Ne prekidati strujni krug baterije.
- Orma za konje odgovara trenutno važećim normama Direktive o sigurnosti igračkaka 2009/48/EZ.
- Nikad nemojte istovremeno koristiti baterije koje se pune na struju i obične.
- Ne pokušavajte puniti na struju baterije koje nisu za to predviđene.
- Istrošene baterije se odlažu na mjesto predviđeno za takvu vrstu otpada.
- Ukoliko voda uđe u odjeljak za baterije, osušite ga sa suhom krpom.
- Baterije koje se pune na struju, prije samog punjenja moraju biti odstranjene iz igračke.
- Baterije u proizvodu se mjenjaju samo uz nadzor odraslih osoba.
- Baterije držite udaljene od vatre ili otvorenog plamena, jer može iscuriti ili eksplozirati.
- Provjerite da li je pretinac za baterije sigurno i čvrsto zatvoren prije nego li dajete proizvod djetetu na igranje.

Napomena u vezi baterija

Budući da veliki značaj posvećujemo sigurnosti naših kupaca, želimo Vam skrenuti pažnju na to da ovaj proizvod radi na baterije.

Molimo da proizvod redovito provjeravate na oštećenja i da ga po potrebi zamijenite. Oštećeni proizvod držite izvan dohvata djece. Uvijek trebate brinuti da baterije ne budu dostupne i da se na taj način ne mogu progutati ili udahnuti. Do toga može doći, između ostalog, ako se pretinac za baterije ne učvrsti pravilno vijcima ili ako je neispravan. Molimo da poklopac za baterije uvijek pažljivo učvrstite vijcima. Baterije mogu proizročiti teške unutarnje povrede. U tom slučaju je odmah potrebna terapija od strane liječnika!

Baterije uvijek držati podalje od djece.

PAŽNJA! Odmah zbrinite prazne baterije. Nove i iskorištene baterije uvijek držite podalje od djece. Ako sumnjate da su baterije progutane ili da su na neki drugi način ušle u tijelo, odmah potražite liječničku pomoć.

Priprema:

Postavljanje baterija treba biti obavljen od strane odraslih osoba.

1. Upotrijebite odvijač da biste otvorili odjeljak za baterije. (Fig.2)
2. Ubacite baterije 6 x LR44 (AG13) i provjerite polaritet (+ -). (Fig.3)
3. Vratite poklopac i opet ga pričvrstite pomoću odvijača. (Fig.2)

Čišćenje:

Pribor može se čistiti vlažnom (ne mokrom) krpom. Osigurajte da se elektronika ne smoči i da u pretinac s baterijama ne prodre vlaga.

Režim mirovanja

Proizvod se automatski prebacuje u režim mirovanja, ako se s proizvodom ne igra duže vrijeme.

Disponiranje sukladno sa OEEO (= Otpad električne i elektronske opreme)

Svi produkti koji su obilježeni sa prekrizenom posudom se ne mogu disponirati na općinskom otpadu. Njihovo skupljanje se vrši odvojeno. Sistemi za povraćaj i skupljanje u Europi trebaju biti organizirani od strane organizacija za skupljanje i recikliranje. OEEO-produkti se mogu disponirati besplatno na adekvatnim mjestima za skupljanje. Razlog za to je zaštita životne sredine i ljudskog zdravlja od potencijalnih efekata u prisustvo opasnih tvari u električnoj i elektronskoj opremi.

EL

Γενική υπόδειξη:

Σας συνιστούμε, πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος, να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και να τις διαφυλάξετε μαζί με την συσκευασία, σε περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

Παρακαλώ προσέξτε:

- Μην ξεχνάτε ποτέ το καθήκον επίβλεψης που έχετε έναντι του παιδιού σας.
- Η συναρμολόγηση να γίνεται από ενήλικα πρόσωπα.
- Κατάλληλο ρόνο γαι κούκλες.
- Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται και να καθαρίζεται μόνο από ενήλικες.
- Προσέξτε τις οδηγίες, έτσι ώστε κατά το παιχνίδι να μην προκύψουν προβλήματα και για να λειτουργεί το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα, έτσι εγγυάται η σωστή λειτουργία.
- Ελέγχετε το προϊόν τακτικά για ζημιές και αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο. Κρατήστε το κατεστραμμένο προϊόν μακριά από παιδιά.
- Να μη χρησιμοποιείται σαν σκαμνί ή σκάλα.
- Μην βάζετε τα χέρια σας σε κινούμενα εξαρτήματα.
- Η επαφή με νερό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ηλεκτρονική λειτουργία.
- Το προϊόν δεν είναι περιπατητήρας για μωρά και δεν έχει δοκιμαστεί σύμφωνα με το πρότυπο DIN EN 1273:2020-11.
- Η ιπποσκευή αλόγου συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα της οδηγίας 2009/48/EK για τα παιχνίδια.
- Μπαταρίες που είναι τοποθετημένες και δεν χρησιμοποιούνται έχουν πάντα την τάση να διαρρέουν και έτσι να προκαλούν ζημιά στη θήκη μπαταριών.

Όλα τα σχετικά με τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- Να χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες για τα πλέον καλύτερα λειτουργικά χαρακτηριστικά και μακρά ζωή.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που συνιστάται για το κομμάτι.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από ενήλικες.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα (+ και -).
- Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή παλιές μαζί με νέες μπαταρίες.
- Μην βραχυκυκλώνετε μπαταρίες.
- Εάν το παιχνίδι δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, σας συνιστούμε να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, για να αποφύγετε διαρροή και ενδεχόμενη βλάβη του προϊόντος.
- Μην αναμειγνύετε επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μη φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Άδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι και να οδηγούνται στους ειδικούς χώρους συλλογής τέτοιων απορριμμάτων.
- Εάν εισέλθει νερό στη θήκη μπαταριών, στεγνώστε την με ένα πανάκι.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν την φόρτισή τους.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από την φωτιά, γιατί ενδέχεται να υπάρξει διαρροή ή έκρηξη.
- Βεβαιωθείτε, πως η θήκη μπαταριών είναι ασφαλώς και στεγανά κλειστή, πριν δώσετε την κούκλα στο παιδί σας για να παίξει με αυτήν.

Υπόδειξη για μπαταρίες

Επειδή η ασφάλεια των πελατών μας είναι ιδιαίτερα σημαντική για εμάς, θα θέλαμε να σας επισημάνουμε ότι το προϊόν αυτό λειτουργεί με μπαταρία.

Ελέγχετε το προϊόν τακτικά για ζημιές και αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο. Κρατήστε το κατεστραμμένο προϊόν μακριά από παιδιά. Βεβαιωθείτε πάντα, ότι οι μπαταρίες δεν είναι προσβάσιμες, έτσι ώστε να μην μπορούν να καταποθούν ή να εισπνευστούν. Αυτό μπορεί να συμβεί, μεταξύ άλλων, εάν η θήκη των μπαταριών δεν έχει βιδωθεί σωστά ή είναι ελαττωματική. Βιδώνετε πάντα καλά το κάλυμμα των μπαταριών. Οι μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς εσωτερικούς τραυματισμούς. Σε αυτή την περίπτωση απαιτείται άμεση ιατρική θεραπεία!

Κρατάτε πάντα τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Απορρίψτε τις άδειες μπαταρίες αμέσως. Κρατάτε νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν υποψιάζεστε ότι οι μπαταρίες έχουν καταποθεί ή έχουν εισέλθει στο σώμα με οποιονδήποτε άλλο τρόπο, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Προετοιμασία

Η ένθεση των μπαταριών πρέπει να γίνει από ενήλικα ως εξής:

1. Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να ανοίξετε την θήκη μπαταριών. (Fig.2)
2. Τοποθετήστε τις 6 x LR44 (AG13) μπαταρίες. Παρακαλώ ελέγξτε εάν η πολικότητα είναι σωστή. (Fig.3)
3. Βιδώστε και πάλι το κάλυμμα της θήκης μπαταριών. (Fig.2)

Καθαρισμός:

Καθαρίστε το αξεσουάρ της με ένα υγρό (όχι βρεγμένο) πανάκι. Παρακαλώ επιβεβαιωθείτε πως δεν εισχωρεί υγρασία στα ηλεκτρονικά τμήματα ή στην θήκη μπαταριών.

Κατάσταση αναμονής (Stand-By)

Το προϊόν μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής εάν δεν παιχτεί με το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Διάθεση να ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικού - ΑΗΗΕ):

Όλα τα προϊόντα που σημειώνονται με το σύμβολο “διέσχισε κάδος απορριμμάτων” δεν πρέπει να χορηγείται για τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά. Οι δήμοι έχουν αυτό που μέχρι τα σημεία συλλογής στην οποία τα απόβλητα θα γίνονται δεκτές χωρίς χρέωση, από τα νοικοκυριά. Εάν δεν διατίθενται, επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών ειδών έρχονται στο περιβάλλον.

Genel Bilgi:

Size ürünü ilk kez kullanmadan önce kullanım talimatını tam okumanızı ve sonraki bir zamanda ihtiyacınız olması durumunda ambalajla birlikte saklamanızı tavsiye ederiz.

Lütfen dikkat:

- Daima çocuğunuza karşı sahip olduğunuz gözcülük görevinin bilincinde olunuz.
- Kurm a işlemi yetişkin kişiler tarafından yapılmalıdır.
- Sadece oyuncak bebekler için uygundur.
- Oyuncak ancak ebeveynler tarafından kurulum temizlenmelidir.
- Oyun sırasında sorunların ortaya çıkmaması ve ürünün uzun bir süre çalışması için, talimatlara lütfen özenlice dikkat ediniz.
- Ürünün işlevliğini sağlamak için, sadece orijinal eklentiler kullanınız.
- Lütfen üründe herhangi bir hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse yenisini temin edin. Hasarlı ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Basamak veya marşpiye olarak kullanılmaya uygun değildir.
- Elleri hareketli parçalara değdirmeyin.
- Su ile temas elektronik işlevine zarar verebilir.
- Bu ürün yürüteç değildir ve DIN EN 1273:2020-11 normu doğrultusunda test edilmemiştir.
- At eyer takımı 2009/48/EG oyuncak yönetmeliğinin şu anda geçerli olan normlarına uygundur.
- İçinde bulunan ve kullanılmayan pillerin her zaman akma ve pil bölmesine zarar verme ihtimali vardır.

Piller hakkında herşey / Şarj edilir piller

- En iyi performans ve daha uzun ömür için alkaline pilleri kullanınız.
- Sadece birim için tavsiye edilen pili kullanınız.
- Piller sadece bir yetişkin tarafından değiştirilebilir.
- Doğru kutuplu (+ ve -) piller yükleyiniz.
- Çeşitli cinsten piller veya eski ve yeni pilleri karıştırmayınız.
- Pilleri kısa devre yapmayınız.
- Oyuncak uzun bir süre kullanılmadığında, akmalarının ve ürüne zarar vermelerinin önüne geçebilmek için pillerin çıkartılmasını tavsiye ederiz.
- Şarj edilir şarj edilmeyen pillerle karıştırmayınız.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeyiniz.
- Tüklenen piller oyuncaktan çıkartılıp özel çöp toplama noktasına götürülmelidir.
- Pil bölmesine su girdiğinde, bezle kurulayınız.
- Şarj edilir piller şarj etmeden önce oyuncaktan çıkartılmalıdır.
- Şarj edilir piller sadece yetişkin gözetimi altında şarj edilebilir.
- Pilleri ateşten uzak tutunuz, çünkü akabilirler veya patlayabilirler.
- Ürünü oynaması için çocuğunuza vermeden önce, daima pil bölmesinin güvenli ve sıkı biçimde kapatıldığından emin olunuz.

Pil talimatları

Müşterilerimizin güvenliği bizim için çok önemli olduğundan bu ürünün pille çalıştığına dikkatinizi çekeriz.

Lütfen üründe herhangi bir hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse yenisini temin edin. Hasarlı ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Pillere erişimin mümkün olmadığından emin olarak yutma ve solunma tehlikesinin önüne geçin. Bu tehlike, pil kapağı doğru bir şekilde vidalanmadığı veya kırık olduğu zaman ortaya çıkar. Lütfen pil kapağını her zaman dikkatli bir şekilde vidalayın. Piller, ağır iç yaralanmalara yol açabilirler. Böyle bir durumda acilen bir doktora başvurulması gerekir!

Pilleri her zaman çocuklardan uzak tutun.

DİKKAT! Lütfen boş pilleri derhal bertaraf edin. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulduğu veya diğer bir yolla vücuda girdiği yönünde herhangi bir şüphemiz varsa, gecikmeksizin tıbbi yardıma başvurun.

Хазырык

Пиллер yetiшkinler tarafından aшаğıда belirtildiđi gibi yўkenmelidir:

1. Pил bўlmesini aчmak iсin tornavida kullanınız. (Fig.2)
2. 6 x LR44 (AG13) pilleri yўkleyiniz. Kutuların dođru olup olmadıđını kontrol ediniz. (Fig.3)
3. Pил bўlmesinin kapađını yeniden tornavidayla sıkıştırınız. (Fig.2)

Temizleme:

Das Aksesuarlar nemli (ıslak deđil) bir bezle temizlenebilir. Lўtfen elektroniđin ıslanmadıđından ve pil bўlmesine nem sızmadıđından emin olunuz.

Bekleme

ўrўn, uzun bir sўre oynanmadıđı takdirde otomatikman bekleme moduna geсer.

Atık uygulaması WEEE'ye (elektrik ve elektronik malzemeleri atık mevzuatı) gўre yapılmalıdır.

Tўm ўrўnler ўstў ыızık bir tekerlekli kutu ile iшaretlendirilmiш olup, belediyenin sıradan ыўp kutularında atıklandırılmazlar. Bu atıkların toplanması ayrı yapılmalıdır. Avrupada geri dўnўшўmў ve toplama iшlemine yetkili toplama ve geri dўnўшўm organizasyonları uygulamalıdır. WEEE ўrўn atıkları, toplama iшlemi ile yetkilendirilmiш noktalarda ўcretsiz olarak geri alınmaktadır. Bўylelikle ыevre koruma ve insan sađlıđının zarar gўrmemesi sađlanmıш olacak, elektrik ve elektronik malzeme atıkları kontrollu biсimde imha edilmiш olacaktır.

UK

Загалъна вказівка

Радимо вам уважно прочитати інструкцію з використання перед першим застосуванням виробу та зберігати її разом з упаковкою на випадок, якщо вона знадобиться пізніше.

Будь ласка, зверніть увагу:

- Не забувайте стежити за Вашою дитиною.
- Призначено для складання дорослими.
- Використовувати тїльки для ляльок.
- Іграшка повинна збиратися та очищуватися тїльки батьками.
- Дотримуючись правил цїєї інструкції, Ви можете бути впевнені, що гра пройде без проблем, а іграшка служитиме довго.
- Використовуйте, будь ласка, тїльки ті елементи, що знаходяться в комплекті, та ориđinalьні аксесуари інакше ми не можемо гарантувати функцїональнїсть іграшок.
- Будь ласка, перевїряйте вирїб на наявнїсть пошкоджень та, за потреби, замїніть вирїб. Пошкоджений вирїб слїд зберїгати поза межами досяжностї дїтей.
- Не застосовувати як пїдставку чи сходи.
- Не встромляти руки в рухомї частини.
- Контакт з водою може призвести до пошкодження роботи електронних компонентїв.
- Цей вирїб не є ходунками та не перевїряється за стандартом DIN EN 1273:2020-11.
- Кїнська збруя вїдповїдає чинним нормам Положення про іграшки 2009/48/ЄС.
- Вставлені у вирїб батарейки, що не використовуються, завжди мають тенденцїю до протїкання, а отже призводять до пошкодження батарейного вїдсїку.

Використання батарейок / акумуляторїв

- Використовуйте алкаліновї батарейки для кращої дїї та бїльш тривалого термїну використання.
- Використовуйте саме той тип батарейок, що рекомендовано для даної іграшки.
- Замїна батарейок може здїйснюватися тїльки дорослими.
- Вставте батарейки, дотримуючись полярностї.
- Не застосовуйте одночасно рїзні типи батарейок, а також новї та використанї батарейки.
- Не допускайте короткого замкнення батарейок.
- Якщо іграшка не використовується тривалий час, ми рекомендуємо витягти батарейки, щоб запобїгти їм витїканню та уникнути пошкодження виробу.
- Не використовуйте разом акумулятори та батарейки, що не перезаряджаються.
- Не намагайтесь зарядити батарейки, що не перезаряджаються.
- Вилучїть використанї батарейки з іграшки і вїдайте їм до пункту збору смїття.

- При потраплянні води до акумуляторного відсіку протріть його сухою тканиною.
- Виймайте акумулятори з відсіку перед їхнім зарядженням.
- Зарядження акумуляторних батарейок можна проводити тільки під наглядом дорослих.
- Не кидайте батарейки у вогонь, оскільки вони можуть витекти або вибухнути.
- Перед тим, як дати дитині ляльку, простежте, щоб відділення з батареями було добре і щільно закрито.

Вказівка щодо батарей

Оскільки ми особливо піклуємося про безпеку наших дітей, хочемо звернути вашу увагу на те, що цей виріб працює від батарейок.

Регулярно перевіряйте виріб на наявність пошкоджень, у разі потреби замініть його. Пошкоджений виріб слід зберігати в місці, недоступному для дітей. Завжди дбайте про те, щоб до батарейок не було доступу, і діти не могли їх проковтнути або вдихнути. Це зокрема може трапитися, якщо відсік для батарей неправильно пригвинчений або несправний. Завжди ретельно прикручуйте кришку відсіку для батарей. Батарейки можуть спричинити важкі внутрішні травми. У цьому разі потрібна негайна медична допомога!

Завжди зберігайте батарейки в місці, недоступному для дітей.

УВАГА! Негайно утилізуйте розряджені елементи живлення. Тримайте нові та старі елементи живлення подалі від дітей. У разі підозри, що елементи живлення були проковтнуті чи потрапили до організму в будь-який інший спосіб, негайно зверніться за медичною допомогою.

Підготовка

Заміна батарейок має здійснюватися дорослим згідно вказаному нижче:

1. Використовуйте викрутку, щоб відкрити акумуляторний відсік. (Fig.2)
2. Вставте 6 x LR44 (AG13) батарейки. Перевірте, чи дотримано полярності. (Fig.3)
3. Поверніть на місце кришку акумуляторного відсіку. (Fig.2)

Очищення:

Якщо аксесуари забруднилися, їх можна протерти зовні вологим (але не мокрим) рушником. Подбайте про те, щоб електроніка не намокала, а волога не потрапляла до відсіку для батарейок.

Режим очікування

Виріб автоматично перемикається в режим очікування, якщо з ним не граються протягом тривалого часу.

Утилізація здійснюється згідно WEEE (Директива щодо використаних електроприладів та електрообладнання).

Продукти, що мають маркування із зображенням перекресленого сміттевого контейнеру, не можна викидати разом з несорттованим звичайним сміттям. Вони підлягають спеціальному сортуванню та утилізації в спеціалізованих центрах з переробки та утилізації продукції.

При неналежній утилізації шкідливі речовини з електроприладів можуть потрапити до навколишнього середовища.

ملاحظة عامة:

نصح بقرأة دليل الاستخدام قبل أول استخدام والاحتفاظ بهذا الدليل مع اللعبة، في حال احتجت إليهما في وقت لاحق.

برجاء الانتباه:

- ضع في اعتبارك واجب الإشراف على طفلك.
- يتم تجميعه وفكه بواسطة البالغين.
- ملائم فقط للدمى.
- ينبغي أن تتم عملية تركيب المنتج وتنظيفه من قبل البالغين.
- احرص على اتباع هذه التعليمات بعناية لضمان عدم حدوث مشاكل أثناء اللعب وأن يظل المنتج يعمل بكفاءة لفترة طويلة.
- لا تستخدم سوى الملحقات الأصلية، وإلا فلا يمكن ضمان الأداء الوظيفي للمنتج.
- المنتج غير صالح للأطفال تحت سن الثالثة.
- الرجاء التحقق بانتظام مما إذا كان المنتج متضرراً وإجراء أي استبدال عند الضرورة وإبقاء القطع المتضررة بعيداً عن متناول الأطفال من العنصر بانتظام بحثاً عن التلف واستبداله إذا لزم الأمر. احتفظ بالأشياء التالفة بعيداً عن متناول الأطفال.
- غير مناسب كأداة مساعدة على التسلق أو كسلم.
- تعريضه للماء يمكن أن يلحق ضرراً بالأجزاء الكهربائية..
- هذا المنتج ليس مشابهة للأطفال ولم يتم التحقق منه في إطار معايير DIN EN 1273:2020-11.
- رسن الحصان يتوافق مع المعايير السائدة حالياً بموجب تعليمات معايير الألعاب EG/2009/48.
- البطاريات المثبتة وغير المستخدمة تميل دائماً إلى أن تفرغ من محتواها السائل مما يؤدي إلى إحداث ضرر بفتحة البطاريات.

كل المعلومات المتعلقة بالبطاريات/البطاريات القابلة لإعادة الشحن:

- يرجى استخدام البطاريات القلوية من أجل أداء أفضل وعمر أطول للعبة.
- يجب فقط استخدام نوع البطارية الموصى به من أجل هذه اللعبة.
- يجب تغيير البطاريات من قبل شخص راشد.
- عند تركيب البطاريات ينبغي الانتباه إلى اتجاه الأقطاب الصحيحة (+ و -).
- يجب عدم الخلط بين أنواع البطاريات المختلفة أو استخدام بطاريات جديدة مع أخرى قديمة.
- ينبغي تجنب تلامس قطبي البطارية المختلفين (حدوث قفلة كهربائية).
- لا تخلط بين البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن.
- لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل الشحن.
- يجب إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار.
- ينصح بإزالة البطاريات في حال عدم استخدام المنتج لمدة طويلة تجنباً لتسرب سائل البطارية وتضرر المنتج.
- في حال دخول ماء في تجويف البطارية، فيجب تجفيفه بقطعة جافة من القماش.
- يجب إخراج البطاريات المستفدة من اللعبة ونقلها إلى نقطة خاصة لتجميع النفايات.
- لا تقم بإلقاء البطاريات في النار لأنها قد تتفجر أو تتسرب.
- تأكد دائماً من أن لعبة البطارية ثابتة ومغلقة بإحكام وإحكام قبل إعطاء المنتج لطفلك للعب به.

إرشادات حول البطارية

- نظراً لأن سلامة عملائنا مهمة جداً بالنسبة لنا، نود أن نشير إلى أن هذا المنتج يعمل بالبطارية.
- الرجاء التحقق بانتظام مما إذا كان المنتج متضرراً وإجراء أي استبدال عند الضرورة وإبقاء القطع المتضررة بعيداً عن متناول الأطفال من العنصر بانتظام بحثاً عن التلف واستبداله إذا لزم الأمر.
- احتفظ بالأشياء التالفة بعيداً عن متناول الأطفال.
- تأكد دائماً من أن البطاريات لا يمكن الوصول إليها ولا يمكن ابتلاعها أو استنشاقها.
- يمكن أن يحدث هذا إذا كانت حجرة البطارية معيبة أو لم يتم إغلاقها بشكل صحيح.
- يرجى دائماً إغلاق غطاء حجرة البطارية بعناية.
- يمكن أن تسبب البطاريات إصابات داخلية خطيرة.
- في هذه الحالة ، مطلوب عناية طبية فورية!
- احتفظ دائماً بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.
- تحذير! تخلص من البطاريات المستعملة على الفور.
- احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال.
- استشر الطبيب فوراً عند الشك بدخول البطاريات إلى الجسم عن طرق الابتلاع أو بطريقة أخرى.

التجهيز

يجب أن يتم إدخال البطاريات بواسطة شخص بالغ على النحو التالي:

1. استخدم مفك براغي لفتح حجرة البطارية. (الصورة 2)
2. أدخل البطاريات (AG13) LR44 x 6. يرجى التحقق مما إذا كانت القطبية صحيحة. (شكل 3)
3. اربط غطاء حجرة البطارية مرة أخرى. (شكل 2)

التنظيف

يمكن تنظيف الدمية بقطعة قماش رطبة (غير مبللة). عليك أن تحرص وتتأكد من عدم وجود أي نداوة أو رطوبة بداخل الأجزاء الإلكترونية أو بداخل حاوية البطارية.

وضع الخمول

يتحول المنتج تلقائيًا إلى وضع الخمول عندما لا يتم تشغيله لفترة طويلة.

التخلص من المنتج وفقًا لـ WEEE (توجيه التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية) لا يمكن التخلص من جميع المنتجات التي تحمل علامة سلة ذات عجلات متقاطعة في النفايات البلدية غير المصنفة.

ينبغي جمع هذه النفايات بشكل منفصل. ينبغي تنظيم أنظمة الاستعادة والجمع في أوروبا من قبل مؤسسات جمع النفايات وإعادة تدويرها.

يمكن التخلص من المنتجات التي تحمل علامة "التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية" مجانًا عند نقاط التجميع المناسبة.

والسبب في ذلك هو لحماية البيئة وصحة الإنسان بسبب التأثيرات المحتملة نتيجة وجود مواد خطيرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية.



UK
CA



CONFORMS TO B.S.5665



PAP



LE TRI
+ FACILE



PAPIER



6xLR44(AG13)

batteries included



FR
Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

DE, AT, CH: Zapf Creation AG, Mönchrödener Straße 13, 96472 Rödental, Germany.

BE, NL, LU, FR, ES, IT: MGA Entertainment (Netherlands) B.V. Baronie 68-70, 2404 XG Alphen a/d Rijn, NL.

GB, IE: Zapf Creation (UK) Ltd., 50 Presley Way, Crownhill, Milton Keynes, MK8 0ES, Bucks, UK.

CZ: Zapf Creation AG, Štětškova 5, 140 00 Praha 4 - Nusle, Czech Republic.

HK: Zapf Creation (H.K.) Ltd., Suite 301, 3/F., Chinachem Golden Plaza, No. 77 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong, S.A.R. China.

US, CA: MGA Entertainment Inc., 9220 Winnetka Ave, Chatsworth, CA 91311, U.S.A. (800) 222-4685

AU: Imported by MGA Entertainment Australia Pty Ltd, Suite 2.02, 32 Delhi Road, Macquarie Park NSW 2113. Customer Service: +61 1 300 059 676

PL: Imported by MGA Entertainment Poland Sp. z o.o. Ul. Grottgera 15a 76-200 Slupsk, Polska.

Baby Annabell® and  are internationally registered trademarks of Zapf Creation AG.

© Copyright 2022 Zapf Creation AG.

ZAPF CREATION AG
Mönchrödener Straße 13
96472 Rödental
GERMANY
www.zapf-creation.com

Made in China
Fabriqué en Chine

Zapf
creation®